

# Las playas de Salou y Cambrils azotadas por una súbita marea

● Numerosos coches y embarcaciones han sufrido grandes daños en los muelles del Serrallo (Pág. 10)

**ARAGON**  
expres

DIARIO DE LA TARDE

Código legal: Z - 22 - 1970

Director: EDUARDO FUEMBUENA COMIN  
Editor: PRENSA ARAGONESA, S.A.  
Calle 2ª, Teléf. 216983 - Telex. 58054

LUNES, 10 DE JULIO DE 1972  
Precio: 6 pesetas - Año III - Núm. 762



El presidente del Real Zaragoza, elegido para la directiva de la Federación Española (Pág. 7)

La bomba futbolística del año

## Adorno y Ferreyra NO son hijos de españoles

● Sus partidas de nacimiento fueron falsificadas para que pudieran jugar en España (Pág. 7)

El exceso de velocidad sigue siendo la causa

## 31 MUERTOS en el FIN de SEMANA

MADRID, 10.- (Europa Press).— Treinta y un muertos y diez heridos graves se han producido en España a consecuencia de los veintidós accidentes de circulación con víctimas registrados en este fin de semana, según datos provisionales facilitados por la Jefatura Central de Tráfico.

El sábado, día 8, se produjeron trece accidentes con víctimas, que arrojaron un balance de dieciséis muertos y cinco heridos graves. El domingo, día 9, los accidentes fueron nueve, con quince muertos y otros cinco heridos graves.

Las causas de la mayor parte de los accidentes —según se ha informado a "Europa Press"— han sido el exceso de velocidad por parte de los vehículos, circular por la izquierda en la carretera y no respetar las señales de tráfico. También un elevado número de accidentes han tenido como origen el que los peatones crucen la calzada de forma imprevista y distraídamente.

## CON LA ESCOPETA al HOMBRO

José M.<sup>a</sup> Lapetra Urizar se incorpora al cuadro de colaboradores de "ARAGON/expres"

**H**EMOS entrado en la gran temporada de la caza. Sólo en Zaragoza hay treinta mil cazadores, y ellos bien merecen una especial atención en nuestro periódico, que aspiramos a que sea el diario de todos.

En esta colaboración, con la que se incorpora al cuadro de colaboradores de "ARAGON/expres" José María Lapetra Urizar, escritor brillante en "A.B.C." y en otros grandes periódicos nacionales, nos va a hablar de caza. Su especialización en esta materia no parece tener límites; indudablemente puede ser considerado como uno de los grandes enamorados de la aventura cinegética de España en todas sus vertientes.

En los días venideros nos hablará de la caza de la codorniz, de la tórtola, de la paloma, de la perdiz, del pato, etc., sin olvidar la caza mayor, las grandes y las pequeñas monterías.

Hoy iniciamos esta colaboración con un estudio general —y casi histórico— de la caza. Los grandes platos fuertes requieren siempre una adecuada introducción, que resulta obligada al entrar en el interesante tema.

"ARAGON/expres" rinde su más cordial bienvenida al brillante escritor.



## Premio "RAMON J. SENDER" para trabajos periodísticos

Está dotado con 25.000 pesetas y es de libre concurrencia

"ARAGON/exprés", siguiendo su línea fundacional de estimular y fomentar cuanto pueda contribuir a presentar ante España y el mundo, una auténtica imagen del Aragón de hoy, funda el "Premio Ramón J. Sender" para artículos, crónicas, etc. sobre temas aragoneses, en cualquiera de sus vivencias actuales y futuras, quedando excluidas las coplas de Jota, los chascarrillos, los cuentos y cualquier otro género que tienda a la caricatura o al chiste, con arreglo a las siguientes bases:

**PRIMERA.** Podrán concurrir libremente todos los escritores españoles, cualquiera que sea su residencia.

**SEGUNDO.** Los trabajos, mecanografiados a dos espacios y por una sola cara, tendrán una extensión máxima de cuatro folios y mínima de dos y podrán ir acompañados de fotografías.

**TERCERO.** Los originales firmados con seudónimo deberán ser enviados bajo sobre a la Redacción de este diario, Marcial, 2. Zaragoza, poniendo en el sobre "Para el Premio Sender", y con el artículo otro sobre cerrado con la indicación del seudónimo en el que se consignará el nombre y domicilio del autor. De dichas plicas sólo será abierta la perteneciente al autor premiado, destruyéndose las demás.

**CUARTO.** "ARAGON/exprés", efectuará una selección previa entre todos los trabajos recibidos y los seleccionados se publicarán en el periódico a partir del mes de septiembre.

**QUINTO.** El plazo de admisión comienza el día 1 de Julio y terminará el 31 de Agosto.

**SEXTO.** Entre los artículos publicados será elegido el ganador por un jurado, cuyos nombres se darán a conocer al mismo tiempo que el fallo, el día 12 de octubre de cada año.

**SEPTIMO.** El premio es indivisible y está dotado con 25.000 ptas. si se declarase desierto, su importe quedaría automáticamente acumulado al del año siguiente.

**OCTAVO.** El fallo del Jurado es inapelable y todos los concursantes, por el mero hecho de concurrir, aceptan estas bases.

**NOVENA.** "ARAGON/exprés" se reserva el derecho de decidir en las casuísticas incidencias que pudieran producirse, así como de hacer cuantas aclaraciones sean precisas para una mejor concepción de los fines del concurso.

## VACACIONES

con



Para nuestros lectores que marchen de vacaciones unos días, "ARAGON/exprés" ha montado su servicio especial que les permitirá recibir el periódico en su residencia veraniega.

Bastará para ello que rellenen el siguiente cupón y lo envíen a nuestra administración en Marcial, 2.

Cuando regresen de vacaciones pasaremos al cobro a su domicilio el importe de los ejemplares remitidos.

Huelga decir que los suscriptores disfrutaron del mismo derecho.

Don.....  
 domiciliado en.....  
 solicita recibir "ARAGON/exprés" en.....  
 Calle..... del.....  
 del mes de..... al.....  
 de.....

FIRMA,

## TV. E.

PRIMERA CADENA

13,45.- Carta de ajuste: Música de José Solá.- 14,00.- Apertura y presentación.- 14,01.- Almanaque.- 14,30.- Primera edición.- 15,00.- Noticias.- 15,35.- Vacaciones sobre el agua.- 16,00.- La chica de la tele.- 16,30.- Despedida y cierre.- 17,45.- Carta de ajuste. Música del Renacimiento español.- 18,00.- Apertura y presentación.- 18,01.- Avance informativo.- 18,05.- La casa del reloj, Núm. 115.- 18,25.- Con vosotros.- 19,30.- Dibujos animados.- 19,40.- Buenas tardes: Toros.- 20,30.- Novela (Capítulo VI de X): "La casa de las siete buhardillas".- 21,00.- Telediario.- 21,35.- Vuelta ciclista a Francia.- 21,40.- Teledporte.- 22,05.- El octavo día.- 22,15.- Un, dos, tres... responde otra vez.- 23,05.- Stop: "Misión cumplida".- 23,35.- Veinticuatro horas.- 24,00.- Oración, despedida y cierre.

SEGUNDA CADENA

20,00.- Carta de ajuste. A. Parera Fons y sus canciones.- 20,35.- Presentación y avances.- 20,30.- Los Beatles.- 21,00.- Jazz vivo.- 21,30.- Telediario 2.- 22,00.- Rito y Geografía del cante.- 22,30.- Hawaii 5-0: "Una baja para McGarret".- 23,30.- Todo es según el color.- 24,00.- Última Imagen.

### 3ª ZONA DE INSTRUCCION MILITAR ESCALA DE COMPLEMENTO. DISTRITO DE ZARAGOZA

Los Caballeros Aspirantes de este Distrito pertenecientes a la primera Tanda, que han de incorporarse al C.I.R. el día 15 del actual, se presentarán en el patio del Cuartelamiento de Hernán Cortes, el día 12 del corriente a las 11 de la mañana para recibir instrucciones sobre su incorporación.

Zaragoza, 7 de Julio de 1972  
 EL COMANDANTE JEFE

### III CURSO DE VERANO EN EL GRADO (HUESCA)

En colaboración con el Patronato de Torreclauda, cinco colegios mayores, Abando de Bilbao, Alameda de Valencia, Miraflores de Zaragoza, Moncloa de Madrid y Monterols de Barcelona, obras corporativas del Opus Dei, organizan los III CURSOS DE VERANO DEL HOSTAL DE "EL GRADO". Están dirigidos a estudiantes y trabajadores jóvenes de la zona y de otras regiones españolas. Estos cursos son un medio para proporcionar a los asistentes una amplia formación. Diariamente, además de las actividades deportivas, están programadas conferencias y clases que ayudan a profundizar en temas doctrinales-religiosos y culturales. El ambiente de convivencia favorece eficazmente la formación humana de los participantes.

### ACTIVIDADES CULTURALES

Inauguración Académica a cargo del Dr. D. Alfonso Balcells Gorina, catedrático de Patología General y Propedéutica Clínica de la Universidad de Barcelona.

### CICLO SOBRE PERSPECTIVAS DEL PENSAMIENTO ACTUAL

Examen de las corrientes filosóficas, literarias y artísticas de nuestros días. Dirigido por los profesores Dr. D. Carlos Cavallé Inós, profesor del I.E.S.E. de Barcelona, y D. José Luis Martos Navarre, de la Facultad de Derecho de la Universidad de Zaragoza.

### CICLO SOBRE TEOLOGIA Y HOMBRE

Lecciones sobre los puntos centrales de la Religión. Dirigido por los doctores D. Norberto Estarriol, capellán del Centro Bell-lloc del Pla, de Gerona, y D. Remigio Abad, director espiritual de Xaloc, de Barcelona.

### CICLO SOBRE LOS MEDIOS DE COMUNICACION SOCIAL

Planteamiento general. Realidad de la información local y regional. Dirigido por D. Federico Armengod Pubill, licenciado en Ciencias Económicas y D. Joaquín Mantecón Sancho, licenciado en Derecho.

### CICLO SOBRE PAIS, PAISAJE Y POBLACION

Estudio complementado con excursiones y visitas al Pirineo y región del Somontano. Dirigido por los profesores D. Sebastián Ferrer, de la Universidad de Zaragoza, y D. Angel Guerra, del colegio Viaró de San Cugat del Vallés.

Acto académico de Clausura de Actividades a cargo del Dr. D. José Luis García Garrido, catedrático de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad Autónoma de Barcelona. Los temas de este III CURSO DE VERANO se desarrollarán entre los siguientes días: De 5 a 31 de Julio; de 1 a 10 de agosto; de 10 de agosto a 5 de septiembre.

Las inscripciones para cada una de estas fechas pueden formalizarse en los Colegios Mayores que han organizado el Curso, o en sus extensiones culturales, así como, también, solicitar en ellos los detalles complementarios sobre el funcionamiento del curso.

## CARTAS a ARAGON/exprés

### El premio Ramón J. Sender

Gerona, 6 Julio 1972

Sr. Director de "ARAGON/exprés" Zaragoza

Muy Sr. mio

Veo que el buen gusto, la atención y todo lo inherente a la personalidad, se ha tenido en cuenta (en este caso) al considerarse "Ramón J. Sender" un prestigio de Aragón y por ende de España instituyendo un premio a quien tan alto ha puesto el nombre de España, con sus celos, su tesón, y esa entereza que da la "traza aragonesa", al prestigio que ensalza a este país (España) vapuleado, zarandeado pero con la admiración recóndita, que no manifiesta, para los que sufrimos ¡tantas omisiones! que merecemos. ¡Ah!, un buen momento para desterrar para siempre ese "simplismo de coplas y ocurrencias" que por desgracia nos distingue. Muy affe. le saluda s.s. q.e.s.m.

Pablo CUEVAS FLE

### "El otro Aragón"

PEGO. (Alicante), 5-julio-1972.

Sr. Director de "ARAGON/exprés" Zaragoza

Distinguido Sr.:

Espero que como ésta reciba Vd. muchas más, porque en caso estamos perdidos.

Hoy acabo de leer las contestaciones de Labordeta al "El otro Aragón". No sabe la gran pena que siento y cómo pregunto si los aragoneses de dentro y de fuera no deberíamos avergonzarnos de ser lo que somos.

No deseo hacer propaganda gratuita a dicho Sr., pero es un hecho lamentabilísimo que no encuentre en el pueblo aragonés ningún matiz diferenciador de los otros pueblos de España, ni siquiera nobleza; ¿qué significado tendrán para dicho Sr. palabras Muy Noble, Muy Leal, etc. que campean en el escudo de la Inmortal ciudad? ¿Es posible que no tenga un poco de esperanza en el futuro de nuestro Aragón? ¿Es posible que la historia aragonesa haya sido escrita solamente por Goya, Gargallo y un etc, en el que quizás haya que incluir al manifestante?

Para este Sr. no cuentan los que cultivan frutos y crían caballos que recorren el mundo, ni los que fabrican maquinaria tan delicada y famosa como un lienzo de D. Francisco, ni las casas de Aragón, España, ni en fin nada que no sean intelectuales y políticos gordos, porque los de tres al cuarto no le van. Si el Sr. Labordeta hubiera nacido en otra región española y se hubiera permitido expresar su sentimiento (lo cual es muy libre de hacer, desde luego) en el mismo tono, seguro que le hubieran llovido las repulgas demostrativas de su falta de visión. En nuestra amada tierra de menos, deberá reconocer el Sr. Labordeta que "noblemente dejamos estar a quien no nos siente ni nos ama tal como somos: baturros, jotas, vino y magras incluídos.

Y ya sabe Vd. Sr. Director, según Labordeta pierde Vd. el tiempo. Ni hace Aragón, ni aragonesismo, ni historia aragonesa con el periódico. Si se propuso alguno de estos fines al lanzar su periódico y está de acuerdo con Labordeta, a cerrar se ha dicho.

Puede que no esté muy clara la presente porque se me llena la cabeza de ideas y de otras cosas, pero sé muy bien lo que quiero decir y tendría mucho gusto en decirlo largo y tendido.

Un saludo afectuoso para Vd. y a seguir como hasta ahora por quien pese. ¡Viva Aragón! ¡Vivan los baturros!

Pedro J. GUTIERREZ

"ARAGON/EXPRES" SE AGOTA MUCHOS DIAS EN MUCHOS SECTORES DE LA CIUDAD. SUSCRIBASE Y LO RECIBIRÁ PUNTUALMENTE CADA TARDE EN SU DOMICILIO



Redacción, Administración y Talleres: Marcial, 2. Teléfono 216983 (Centralita) ZARAGOZA

### BOLETIN DE SUSCRIPCION

Don.....  
 domiciliado en.....  
 Cale..... núm.....  
 se suscribe a "ARAGON/exprés" por un trimestre, prorrogable mientras no envíe su baja a la Administración y que empezará a contarse desde el día que reciba el primer ejemplar.  
 Zaragoza, ..... de ..... de 19.....

PRECIO DE SUSCRIPCION: Para Zaragoza y Provincias: 400 ptas. al trimestre.

El importe de esta suscripción se pasará a cobro a domicilio después de haber comenzado a recibir el periódico.



**LAS ELITES POLITICAS:  
54 AÑOS, EDAD MEDIA  
DE LOS DIRIGENTES**  
Un 80 por ciento ejercen  
profesiones "altas"

MADRID, 10.— "Análisis de las élites políticas" es el título de un artículo publicado en el último número de "La Actualidad Económica" y que recoge un capítulo del "Anuario Político Español 1971", de próxima aparición. El trabajo ha sido realizado por un equipo bajo la dirección del profesor Martínez Cuadrado.

Se ha estudiado un grupo de 1519 miembros de la clase dirigente política y militar del país que ocupan la cúspide de los altos cargos. En este grupo hay 19 ministros, 155 altos cargos ministeriales, 36 tenientes generales, 533 procuradores en Cortes, 431 altos cargos provinciales, 161 miembros de los tribunales y 63 altos cargos de la Secretaría General del Movimiento.

**EDAD MEDIA: 54 años**

Superan la edad media (cincuenta y cuatro años) los tenientes generales (sesenta y cinco años) y los miembros de los tribunales (sesenta y cinco años), lo que es normal —dice el informe— pues ambos cargos son desempeñados por individuos ya en la culminación de sus carreras y, por tanto, de elevada edad.

El grupo más joven son los altos cargos de la Secretaría General del Movimiento y el Sindicalismo (cincuenta años) seguido de los procuradores en Cortes (cincuenta y dos años), sector que, pese a las elecciones de 1971, ha aumentado un año su edad media, que en 1970 era de cincuenta y un años. Y ello se debe al reducido número de nuevos procuradores que han accedido a escaños en la décima Legislatura.

La estructura por edad total muestra grandes concentraciones muy similares entre sí en los grupos que van de los cuarenta y cinco a más de sesenta y cinco años y sólo hay un 9,1 por ciento menores de cuarenta años.

En cuanto a los procuradores en Cortes, el grupo más joven (cuarenta y siete años) es el de los procuradores familiares, seguido de los de Administración Local (cuarenta y nueve años). Aquellos han superado la media de edad de la anterior Legislatura (cincuenta años) en 1970, por lo que se puede afirmar que ha habido un "rejuvenecimiento" de los familiares. Los de más edad son los "designados" (cincuenta y nueve años) y los altos cargos (cincuenta y seis).

Hay un perfil elitista en las profesiones de los procuradores. Un ochenta por ciento ejercen profesiones consideradas como "altas" (abogados, funcionarios de cuerpo de élite, ingenieros, médicos, etc.). Solo un 20,9 por ciento son "funcionarios", obreros y técnicos de grado medio.

El grupo más numeroso es el de los abogados (20,8 por ciento), seguido de los industriales y empresarios (15,2 por ciento), altos cuerpos de la Administración Civil y "magistrados, jueces y fiscales", que suponen el 10,8 por ciento. Predominan los procuradores con carrera universitaria superior (56,7 por ciento, al menos).

Las tres cuartas partes de los procuradores ocupan algún otro alto cargo (desde ministro a delegado provincial de un Ministerio) además del de procurador.

El sector de edad media más baja es el de los de cargos provinciales de sindicatos (cuarenta y tres años) y los subjes provinciales del Movimiento (cuarenta y siete años), y los cargos cuya edad media más alta son los gobernadores militares (sesenta y cuatro años) y los presidentes de audiencias provinciales (sesenta años), lo que se explica por la superior jerarquía que suponen ambos empleos en las respectivas carreras.

Más de la mitad de los altos cargos provinciales tiene edades comprendidas entre los cuarenta y cinco y cincuenta y nueve años, aunque el casi treinta por ciento son mayores de sesenta años, debido precisamente al peso de los gobernadores militares y los presidentes de las audiencias.

En cuanto a las profesiones de los altos cargos provinciales, la tercera parte son abogados, un diez por ciento ingenieros y médicos, un nueve por ciento médicos y total de los títulos universitarios es superior al setenta y cinco por ciento.



## Intelhorce desea colaborar con el sector privado

MADRID, 10 (Europa Press).— "Continúan nuestros contactos con el sector privado, con vistas a llegar a una iniciativa razonable de colaboración, pero hasta el momento no se han producido ofertas o gestiones a nivel de negociación", se informa en medios próximos a la empresa del INI.

"Industrias Textiles del Guadalquivir, S.A.", Intelhorce.

Esta empresa, que cuenta con instalaciones textiles en Málaga, pertenece en un 99,97 por 100 a Instituto Nacional de Industria.

Su capital es de 1.500 millones de pesetas y en 1971 tuvo unas pérdidas de 82.000 pesetas, después de destinar 101 millones a amortizaciones. Dado el nuevo enfoque que se ha dado a esta sociedad, en los últimos meses, se espera que en el actual ejercicio 1972 alcance unos beneficios importantes.

Los contactos de colaboración, con el sector privado, con vistas a la venta de la factoría malagueña se iniciaron hace ya varios años sin que hasta el momento hayan dado ningún resultado. Al parecer, en estos momentos y una vez que la empresa ha entrado en caminos de rentabilidad, es posible que se diera "luz verde" al capital privado en la sociedad.

## EL JUZGADO DA POR SOLICITADA LA SUSPENSIÓN DE PAGOS DEL "GRUPO NEGRO"

BARCELONA, 10.— El juzgado de Primera Instancia de Vich, ha tenido por solicitado la declaración del estado legal de suspensión de pagos de las cuatro firmas del "Grupo Negro", según publica hoy "Hoja del Lunes" en sus páginas dedicadas a temas económicos. Las cuatro firmas son: "Apartamentos Rialp, S.A.", "Hoteles del Pall S.A.", "Estudios, Inversiones y Financiaciones S.A." y el comerciante Enrique Villavecchia, todos ellos aparecen domiciliados en la calle Torelló, sin número, de Vich. Se ha nombrado interventor al Banco Central.

## Por cesar en la gestión del seguro de accidentes de trabajo

### ● EL MINISTERIO NO INDEMNIZARA A LAS COMPAÑÍAS DE SEGUROS

MADRID, 10.— EL Tribunal Supremo ha dictado una sentencia desestimando un recurso interpuesto por varias compañías privadas de seguros, en solicitud de derecho de indemnización por el cese, a partir del 30 de abril de 1966, en su gestión del seguro de accidentes de trabajo como consecuencia de una determinación del Ministerio de Trabajo. Entre las compañías que interpusieron el citado recurso se encuentran Plus Ultra, La Equitativa, General Española de Seguros, La Polar, Bilbao, Autora, La Vasco Navarra, La Constancia y Minerva.

### ● DRAMATICO ENCIERRO



PAMPLONA.— Con el comienzo de las fiestas de San Fermín todo el mundo se ha echado ya a la calle para compartir la alegría y el bullicio colectivo. En la foto vemos uno de los momentos más impresionantes y dramáticos de uno de los encierros. (Foto: Europa Press).

## SANFERMINES 72

### ● Ayer un herido grave en el encierro

PAMPLONA, 10. (Europa Press).— Ayer domingo fue el día más animado de los Sanfermines. Llegaron millares de forasteros de toda la región y del sur de Francia. Era casi materialmente imposible dar un paso por las calles y plazas de la ciudad.

A las siete, con el tradicional cohete, se celebró el tercer encierro de los toros, que partieron, como de costumbre, del portal de Rochapea. El número de corredores fue mayor que el de las mañanas precedentes. Los toros de Urquijo cruzaron las calles en dos grupos, creando momentos de mucha peligrosidad.

En la subida de Santo Domingo, una de las reses arrolló a un muchacho de esta capital, Joaquín Irala Castilla, lanzándolo violentamente contra el pavimento. Sufrió un golpe en la cabeza con fractura de parietal. Fue trasladado inmediatamente al Hospital, donde fue intervenido. Hoy, las impresiones son más optimistas, pues ha experimentado una notable mejoría. Ha sido el único percañe importante producido en el encierro de ayer domingo.

Nueve muchachos fueron asistidos de contusiones y magullamientos leves.

### En el encierro de hoy, menos forasteros pero más corredores

### ● Fue presenciado por el ministro de la Gobernación y el capitán general de Zaragoza

PAMPLONA, 10. (Cifra).— Con los lances propios de un espectáculo de tanta fuerza como es el encierro de los toros, pero con normalidad absoluta, se ha desarrollado el de esta mañana, cuarto de los "Sanfermines".

Aunque la afluencia de forasteros ha bajado mucho en relación con el día de ayer, pues de madrugada se ausentaban de Pamplona los que habían venido de toda la región a pasar el domingo de fiesta, el número de corredores ha sido elevadísimo. Cuando sonaron las dianas y la multitud se dirigía a tomar posiciones para presenciar el paso de los toros, el ambiente era fresquito, tanto que no ha faltado el humorista que ha ido a ocupar su localidad en los tendidos de la plaza, envuelto en una manta.

A las siete en punto, tras el "chupinazo" avisador de que la torada salía de los corralillos de la Rochapea, se ha iniciado la carrera por la cuesta de Santo Domingo, marchando la muchachada delante de los seis toros de Miura a una velocidad de vertigo. Caidas aparatosas a lo largo de las calles del trayecto, principalmente en la de Estafeta, pero sin nada grave que lamentar. El encierro ha sido rápido y emocionante, corriéndose muy bien, en duelo impresionante, en un alarde de valor y agilidad por parte de los mozos.

Los momentos de mayor peligro se han registrado a la llegada a la plaza, pues cinco de los miuras han penetrado en el ruedo adelantados de los cabestros y mezclados con la muchachada, lo que produjo momentos de verdadero pánico entre los millares de espectadores que llenaban todas las localidades del coso, pues se habían apartado de la ruta de los corrales, pero segundos después llegó el resto de la manada y, ya todos unidos, penetraron en los corrales sin que se registrase percañe alguno.

El encierro ha sido presenciado por el ministro de la Gobernación, Tomas Garicano Goñi pamplonés que ha llegado para pasar este día de los "Sanfermines". Acompañado del gobernador civil de Navarra, Federico Girona de la Figuera, ha contemplado la entrada de los toros desde un burladero del callejón de la Plaza. Después ha subido al palco del Ayuntamiento, para ver la divertida lidia de las vacas emboladas. También ha presenciado el encierro el capitán general de la Quinta Región Militar, Joaquín Bosch de la Barrera.

En la enfermería de la plaza han sido asistidos diez muchachos de contusiones leves, producidas por las vaquillas. Únicamente ha pasado al Hospital Provincial, en el que ha quedado en observación el joven Genaro Ramón Aizagar, que presenta fractura de labio, por haber recibido un fuerte golpe en la boca al ser arrollado por una de las vaquillas.

Terminado el encierro los cafés, casinos, bares y churrerías de Pamplona se han llenado a rebosar, mientras la música y la danza continúan alegrando las calles de la ciudad.



# CONTRASTE DE PARECERES

## MORAL DE VERANO

La moral cambia con el tiempo. No hay que ponerse toga de romanos para tales filosofías. Me refiero al tiempo que tras el otoño vira al frío y después de la bonanza primaveral muda a las calores. La moral de estío no es igual que la de invierno.

A esta conclusión llegué viendo hacer cálculos de veraneo a un amigo, cuyo nombre silencio para evitar jaleos conyugales. «En total, me va a costar 300.000 pesetas», dijo tras echar sus cuentas y collares. Mucho dinero me pareció, aunque tenga esposa y dos niñas de corta edad y ande en el escalafón de los miniopulentos. «No lo creas. Todo tiene su precio. Envío a la mujer y a las pequeñas a un hotel de la Costa Brava. Desde junio a septiembre. Hay que cuidar de la familia. Las niñas hacen salud y se divierten y la mujer puede vivir tres meses a manteles puestos, sin el ajetreo de la casa. En cifras redondas, 200.000 pesetas. Voy a verlas los fines de semana y todos contentos».

—...Y el resto, los otros veinte mil duros, te los gastas tú.

—En Barcelona, todo se pone muy caro durante el verano, especialmente de noche.

Le llamé sinvergüenza. «Estás jugando con fuego. Cualquier día, o cualquier noche —le dije—, vas a tener un disgusto serio con tu esposa». «No lo creas —repuso cínicamente—. Ella ya lo supone; no es tonta. Todo tiene su precio: hasta las comodidades de un hotel en la Costa Brava o en otro sitio cualquiera de veraneo».



Manuel Vela Jiménez, en "EL NOTICIERO UNIVERSAL"

## Música

### con política de fondo

Estos días la clase política muestra más interés por la música, por una música muy concreta: el histórico "Cara al sol", grabado a ritmo "slow", con arreglo a los gustos modernos.

De una parte —del Régimen— surgen anatemas furiosos o desdenes olímpicos; de otra parte —del Régimen—, aplausos feroces.

Aquí conviene distinguir las opiniones de los musicólogos y de los políticos. He preguntado a algunos de los primeros y me dicen que es una versión extraordinariamente buena; es fiel a la melodía, es suave al oído; tiene un son de la juventud de hoy.

A los políticos no les he preguntado porque no conozco casi a ninguno, pero lo que oigo y lo que leo traducen dos modos de ver la política, que son los dos modos que hoy dividen a España.

Para unos se trata de conservar la esencia y va-

riar el ritmo; para otros, la esencia llega hasta la última semicorchea. O sea, apertura o inmovilismo, estancamiento o marcha.

De hecho, el disco no circula, y quienes tienen

un ejemplar lo conservan como tesoro. No se sabe si el veto procede de una orden formal de retirada o de una simple presión sobre la casa editora. Por tanto, los españolitos seguiremos opinando en el vacío; o sea, sin haber oído la música.

Los últimos días periodísticos me sumergen en profunda duda: ¿quién se ocupa más de la monarquía, "ABC" o "Pueblo"? Es un curioso pugilato en el que ambos se disputan el cetro de ser los únicos fieles intérpretes de la entidad monárquica española. Convendrá que recuerden que la monarquía debe ser cosa de todos.

(Luis APOSTUA, en "Ya")

¡CUÁNTAS INAUGURACIONES SE ESTÁN PERDIENDO LOS DE LA EUROPA ECONOMICA POR TANTO APLAZAR NUESTRA INTEGRACION!

W. A. V. M. B. A. P.



en "IDEAL" de Granada

## GARCÍA VALIÑO



«Manda el general Valiño la primera división tiene la cara de niño y el corazón de león»

Los requetés de los tercios de Lacar, Montejurra, Navarra, cantábamos esto en Teruel. Unos aires de copla guerrera y bravía, apuntada de la ingenuidad de las canciones entrañables de los días heroicos durante los cuales pasó, los hombres de España, capitaneados por hombres como éste, dirigidos por Franco, íbamos tejiendo la unidad de las tierras españolas.

El general García Valiño, era un hombre

legendario; comenzó a ser un hombre legendario desde que al frente de los requetés Montejurra se lanzó al asalto de Irún. En las bocananga de su guerrera las espolas de ocho puntas de teniente coronel. Al final de la campaña, el teniente coronel Valiño, era ya el general que mandaba el Cuadro de Ejército del Maestrazgo y, en su desempeño de servicios, una de las más brillantes de la campaña, la Medalla Militar Individual. Laureada colectiva estaba ya prendida en las banderas de varias de las unidades que comandara, desde el fuerte de San Marcos su primera conquista, hasta Cataluña. La teoría de acciones épicas a través de la geografía del norte con sus cinturones de hierro, Bilbao, Asturias, Teruel, el Alfambra, Castellón, el Ebro y el final de la contienda en Toledo, Madrid y Ciudad Real tejieron el perfil heroico de este soldado ejemplar, uno de los más populares, admirados y queridos de los capitanes de Franco.

Para los que tuvimos el honor de combatir a sus órdenes, el general Valiño, sólo su nombre era un talismán. Sabíamos que sus órdenes siempre se reducían a una sola: ¡Adelante! Sabíamos también que en el combate, el teniente coronel García Valiño, el coronel García Valiño, el general García Valiño, que con los tres grados le quisimos, le admiramos, respetamos y obedecimos sus órdenes con disciplina y fe, él era el primero, también estaba allí junto a nosotros, a sus alféreces provisionales, a sus requetés de Navarra, a sus soldados. García Valiño llegó a ser poco más que un mito y un talismán de victoria. También un ejemplo que imitar. García Valiño ordenaba ¡Adelante!, pero en las más difíciles situaciones él estaba delante.

Cuantos requetés, cuantos soldados veteranos de aquellos días, al conjuro de la traza nueva, ¡Ha muerto el teniente general García Valiño!, habrán sentido sus ojos empañados por las lágrimas. El general ha ido a reunirse con los suyos. Al entrar en el Paraíso, es el Paraíso con ángeles con espadas a sus espaldas, el teniente general García Valiño habrá encontrado formada la guardia de sus gloriosos requetés caídos por Dios y por España a sus órdenes. Habrá avanzado entre ellos, pasándoles revista, después del último combate, de su última victoria. Y por el cielo se habrá extendido el eco, ahora con la intimidad de una fervorosa oración, de la misma copla que entonces a todos nos servía para airear orgullosos nuestra condición de combatientes de la Primera de Navarra a las órdenes de nuestro invicto capitán:

«Manda el general Valiño la primera división tiene la cara de niño y el corazón de león».

Entre los que quedamos aquí, la copla que se ha hecho oración. Casi no podemos encontrarla. Tenemos un nudo en la garganta.

¡A sus órdenes, mi general! Y que Dios le haya acogido en su seno.

Cuevas, en "LA PRENSA"

## CURIOSAS COINCIDENCIAS

El pasado martes, el director de un querido colega de la tarde se permitió considerar negativo un breve discurso de una alta personalidad en el que se recogía el deseo de una progresiva autentificación de las leyes políticas y de una paulatina integración en Europa. Al día siguiente, ese mismo periódico publicaba un comentario firmado por uno de sus más caracterizados editorialistas, al que pertenece este párrafo:

«Ahora la aspiración es la del desarrollo político o (si se prefiere una expresión más acorreada) de perfeccionamiento institucional. La década de los setenta se va a deslizar por esta senda, dando por supuesto que el proceso de robustecimiento económico no es reversible. El ministro López Rodó da por hecho que dentro de cinco años habremos ingresado en el Mercado Común. La graduación de la celeridad —ha puntualizado— dependerá de nosotros. El plazo aventurado encaja en el más puro sentido común. Y no sólo en los as-

pectos técnico-económicos, sino también en un sentido de más amplio alcance. En efecto resulta lógico suponer que en este quinquenio el desarrollo político español irá alcanzando nuevas cotas prácticas de los supuestos contenidos en las leyes superiores: tales la mayor democratización de la vida local con la nueva ley de Bases, la articulación de la variedad de pareceres, mayor índice de representación, etc. López Rodó ha recordado que en el Tratado de Roma no existen impedimentos políticos. Lo que ocurre es que algunos grupos parlamentarios pueden opinar con determinada visión política y ha de decidirse por mayoría de los Gobiernos. Opinamos nosotros que con la Constitución española a pleno rendimiento y con las mejoras que el tiempo aconseje las diferencias con la Europa comunitaria no serán acusadamente sensibles.»

Esto de censurar lo que ha dicho otro para, al día siguiente, exponer lo mismo como cosa propia, es algo verdaderamente insólito.

"ABC"



CARRETERAS de ARAGON

# La variante de Monrepós a encuesta

Encuesta: Luis GRANELL

DON FLORENTINO MARQUINA, PRESIDENTE DEL SINDICATO DEL TRANSPORTE



## Necesaria y URGENTE

- EL PUERTO ACTUAL ES PELIGROSO, DESGASTA EL MATERIAL Y HACE PERDER TIEMPO
- CON LA VARIANTE SE INCREMENTARIA MUCHISIMO EL TRANSPORTE DE VIAJEROS Y MERCANCIAS

DIARIAMENTE circulan por el puerto de Monrepós los autobuses que sirven las líneas regulares de viajeros de la zona. Y también muchos días, sobre todo los fines de semana, numerosísimos autocares de servicio discrecional que transportan a centenares de excursionistas con destino en el Pirineo. El tráfico de camiones es todavía más denso. No sólo circulan por esta ruta los vehículos que sirven al comercio interior en régimen de transporte medio o paquetería. Cualquier día de la semana pueden verse salvando el puerto, con grandes dificultades, a mastodónticos "traylers" que transportan las manufacturas producidas por la importante industria de Sabinánigo, encorsetada en sus dimensiones actuales por las deficientísimas comunicaciones ferroviarias y por carretera de que dispone.

Por el espacio de nuestra encuesta han desfilar hasta ahora políticos, técnicos de tráfico, empresarios del turismo... Una variada gama de entre las muchas personas que están directamente interesadas en la deseada construcción de la variante de Monrepós. Pero, como declamamos el sábado todavía no termina esta noria de opiniones.

Hoy hemos solicitado la de un profesional de la carretera. Don Florentino Marquina Royo es presidente del Sindicato Provincial del Transporte de Huesca. Representa por tanto a los empresarios y a los obreros del ramo. A los hombres que viven día a día la carretera, al volante de sus camiones y autobuses. Que saben de miles y miles de kilómetros por las rutas más variadas y que, por tanto, conocen como nadie las dificultades de cada carretera. Casi, casi de cada kilómetro. Don Florentino ocupa su cargo actual desde hace dos años. Pero también lo ocupó entre 1960 y 1966. Son por tanto ocho años al frente del Sindicato del Transporte. Un tiempo más que sobrado para poder hablar con verdadero conocimiento de causa.

—Señor Marquina, usted que conoce a fondo el mundo del transporte, podrá contestarnos a esta pregunta que queremos hacerle. Tal y como está en la actualidad el puerto de Monrepós, ¿plantea serios problemas al transporte de viajeros y de mercancías?

—¡Por supuesto que sí! Todas las rutas con grandes desniveles y, lógicamente, con muchísimas curvas, crean un grave problema al transporte. Tanto de viajeros como de mercancías. E incluso a los vehículos ligeros. El riesgo es mucho mayor y no digamos nada del enorme desgaste del material y la pérdida de tiempo que suponen. Lo ideal, en las carreteras de mucha circulación, es suprimir los puertos mediante túneles o variantes.

—Hablando en términos generales, usted ha venido prácticamente a esbozarnos un retrato del puerto de Monrepós.

—Sí, desde luego. —Si no existiera este puerto, o sea, si se suprimiera mediante una variante, ¿cree que se incrementaría el movimiento de viajeros y mercancías por la carretera comarcal 136?

—¡Hombre! Es indudable que si no existiera este obstáculo se incrementaría muchísimo el transporte. Tenga en cuenta que a la inmensa mayoría de los conductores, tanto de camiones o autobuses como de turismos, que se dirigen hacia el Pirineo o regresan de él, les resultaría más interesante y cómoda esta ruta que cualquiera de las demás, si no existiera el riesgo actual.

—¿Qué significaría para los industriales y profesionales del transporte la construcción de la variante proyectada?

—Creo firmemente que la construcción de esta variante colmaría los deseos y necesidades de unos y otros. También de los usuarios de coches ligeros. Pero fíjese bien que le digo necesidades. La variante de Monrepós es completamente necesaria. Es de extraordinaria importancia conseguir que se construya urgentemente.

### D. TAMBIEN TUVO su OPORTUNIDAD

DE OBTENER EL TITULO DE GRADUADO ESCOLAR EQUIVALENTE AL BACHILLER ELEMENTAL SIN HABER CURSADO ESTUDIOS ANTERIORMENTE

Se la ofrece el Ministerio a fines de Septiembre en la capital que sea.

Nunca podrá decir en el futuro —no alcancé el título como otras personas porque me faltó la oportunidad—

Ahora la tiene en un solo examen y con las facilidades que necesita por medio de nuestra preparación a distancia por correspondencia que le permite no perder tiempo, adaptar su estudio a las horas libres que Vd. disponga y poder seguirla desde cualquier lugar de residencia.

Escriba urgentemente pidiendo información gratis sin compromiso a:

CENTRO DE ESTUDIOS ACADÉMICOS  
Apartado 4.104 - Alcalá, 20 - MADRID

Autorizado por el Ministerio de Educación y Ciencia, Miembro E.H.S.C. (Consejo Europeo de Enseñanza por Correspondencia)

SIS PAELLA  
SIS EMPRESA  
SIS COPRE

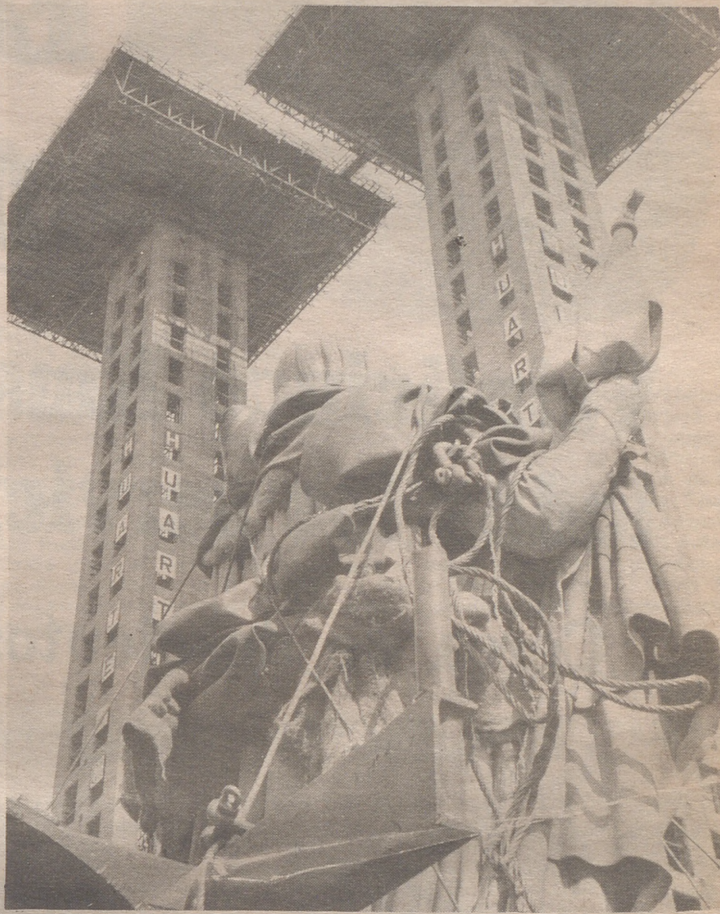
Sies del RESTAURANTE DE LA CASA DE VALENCIA

BODAS y BANQUETES

General Suevo, 4

NACIONAL

TRASLADO DE LA ESTATUA DE COLON



MADRID.— Ayer se procedió a bajar la estatua de Colón de su pedestal, hoy fue su traslado y aquí le vemos diciendo adiós (momentáneo) a las Torres de su plaza. Después volverá a ocupar sitio preferente en lo que hoy es solar de la Casa de la Moneda. (Foto Europa Press).

**Hotel RUISEÑORES**

ZONA RESIDENCIAL - APARCAMIENTO CLIMATIZADO EN TODAS SUS DEPENDENCIAS. LE OFRECE LOS

NUEVOS SERVICIOS DE PISCINA CON CUBIERTO DE VERANO. A LA CARTA. MENJ: 145 PTAS.

RESERVA DE MESAS: Tel. 276910 (5 lí.)

**Cine GOYA**

HOY ESTRENO ● CLIMATIZADO

¡EL FILM DE LA MAXIMA ACTUALIDAD!!

GIANNI MORANDI  
STEFANIA CASINI  
NICOLETTA MACHIAVELLI

**VIDAS OPUESTAS**  
(A POCKETFUL OF CHESTNUTS)

PRODUCTOR Y DIRECTOR PIETRO GERMI EASTMANCOLOR

MAYORES 18 AÑOS - (5-7-9-11)



LA URBANIZACION  
DEL ALTO  
DE LA MUELA

# EL MIRADOR-BALCON más grande de España

## Veinticinco Kms. de calles urbanizadas con todos los servicios y 600 copropietarios

### Cerca de doscientos chalets han sido ya construídos



**E**L pasado jueves, a las ocho de la tarde, se celebró en el Alto de La Muela la solemne bendición e inauguración del complejo deportivo que allí ha levantado la urbanización U.R.C.A.M.U.S.A.

Al acto asistieron el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, don Rafael Orbe Cano, el alcalde de la ciudad don Mariano Horno Liria; el diputado provincial don Alfredo Collados en representación del Presidente de la Diputación Provincial y el subjefe provincial del Movimiento, don Fernando Molinero. A su llegada a la urbanización las autoridades fueron recibidas por el alcalde de La Muela, don José Alvarez Zorzano; el presidente del Consejo de Administración de U.R.C.A.M.U.S.A. don Santiago Martínez Marco y otras autoridades.

Tras un breve recorrido por las instalaciones, en el que las autoridades y acompañantes admiraron la extraordinaria labor de U.R.C.A.M.U.S.A. en el Alto de La Muela, se procedió a la ceremonia de bendición, que corrió a cargo del párroco de La Muela, reverendo don José Pina que, por expreso deseo de nuestro Prelado, ostentaba la representación de éste, que aún se encuentra convaleciente de la reciente operación quirúrgica a que fue sometido.

#### DISCURSO DEL ALCALDE DE LA MUELA

**D**ON José Alvarez Zorzano tomó a continuación la palabra, haciéndolo en éstos términos:

Excelentísimo señor, ilustrísimos señores:

Es para mí un honor, y una gran satisfacción poder expresar, en nombre del Ayuntamiento, del Consejo Local, autoridades locales y vecindario en general de La Muela, junto con el Consejo de Administración de la Sociedad Urbanizadora del Alto de la Muela (URCAMUSA), nuestra sincera gratitud y honrarnos con vuestra asistencia, a la adhesión con motivo de haberos dignado inaugurar este Complejo Deportivo.

Grandes han sido los problemas que ha sido necesario resolver y grandes las dificultades que ha habido que vencer

hasta que esta Urbanización fuera realizable. Hasta que estas piscinas que hoy inauguramos pudieran ser practicables y que el agua potable se llenase y el agua corriente discurriese por las tuberías y calles de la Urbanización.

Así nació esta Urbanización y mucho es ya lo que en ella se ha hecho desde entonces. De ello es una prueba bien significativa este complejo deportivo que hoy inauguramos por cuanto su inauguración y funcionamiento constituyen claro testimonio de haberse logrado alcanzar el principal y más importante objetivo propuesto cual es el

de tener el agua en La Muela y en la Urbanización. Y mucho es también lo que aún queda por hacer. Es indudable que también la Urbanizadora ha tenido que afrontar problemas de toda índole sin que no obstante haya dejado de demostrar su entusiasmo y su fe en que esta Urbanización tiene que ser la mejor de nuestra provincia. Alentémosle en este entusiasmo y su fe y deseémosle todos que estos les sean recompensados con el mayor éxito en su empresa.

Quiero aprovechar esta ocasión para dar nuestro saludo cordial y bienvenida a todos los residentes y parcelistas de esta Urbanización que ya consideramos como

nuestras convecinos y a los que el Ayuntamiento de la Muela se ofrece a estudiar junto con ellos los problemas que pudieran surgirles y tratar de resolverlos lo mejor posible".

Al finalizar su discurso fue aplaudido por los parcelistas y visitantes que habían acudido hasta la urbanización.

#### INTERVENCION DEL PRESIDENTE DEL CONSEJO DE ADMINISTRACION DE U.R.C.A.M.U.S.A.

**S**eguidamente don Santiago Martínez Marco, Presidente del Consejo de Administración de la urbanizadora explicó detalladamente la amplia labor llevada a cabo en el Alto de La Muela y los proyectos que muy pronto serán realidad. Dijo el señor Martínez Marco:

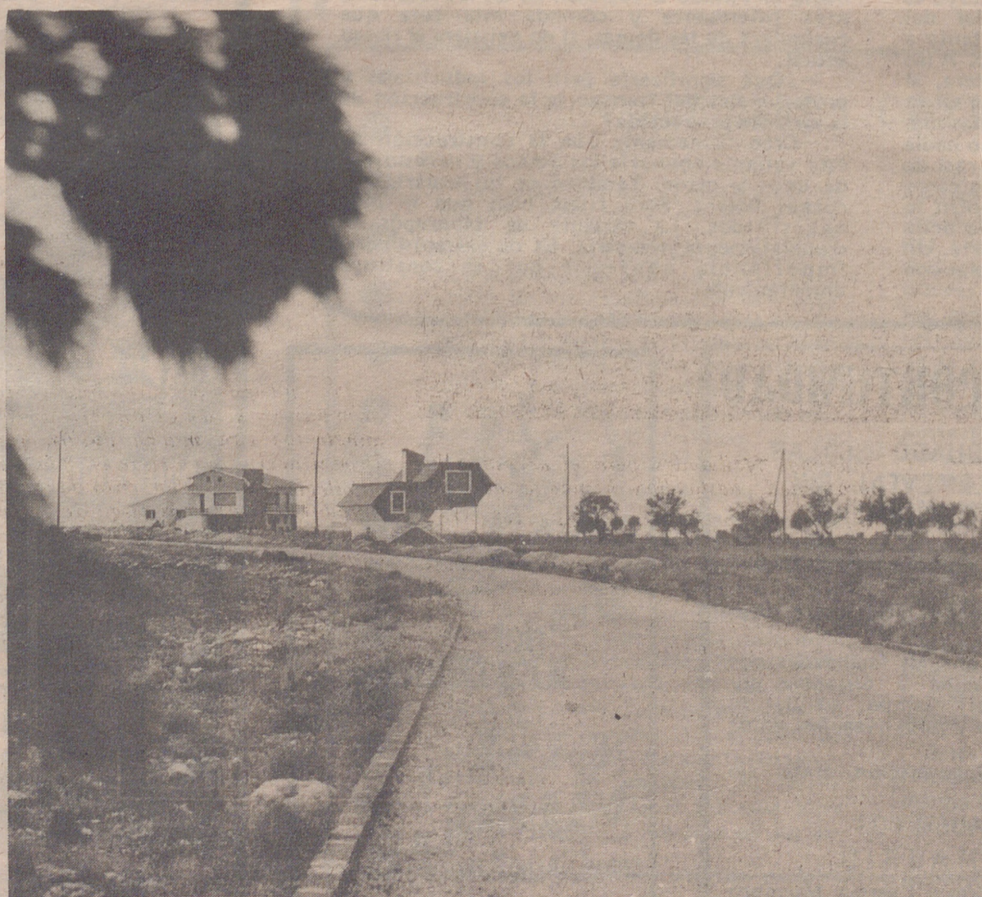
Excelentísimas y dignísimas autoridades, señoras y señores:

Es, para mí, una gran satisfacción verme acompañado de tan importantes y gratas personas, en este acto de inauguración de la zona deportiva URCAMUSA, que ha sido realizada la práctica del deporte y el esparcimiento, de todos los copropietarios y sus familiares.

Gracias, muchas gracias a todos por vuestra presencia.

Tanto esta obra, que hoy inauguro como todo cuanto habéis visto y oído, es el resultado de una gran fe e ilusión, las que han movido al Consejo de Administración URCAMUSA que me honro en presentaros.

La construcción de los veinticinco kilómetros de vales urbanizados, las plantaciones, los quince kilómetros de canales de aguas, desde el Canal de Aragón hasta el pueblo de La Muela, la construcción de sus correspondientes depósitos de reserva, y distribución en la zona Sur, construcción e instalación de las estaciones de toma, depuración e impulsión, las construcciones e instalaciones de los potentes



(Pasa a la página siguiente)



**¡BOMBA FUTBOLÍSTICA!**

# Adorno y Ferreyra NO son hijos de españoles

Para poder jugar en España fueron falsificadas sus partidas de nacimiento

EL "CASO ADORNO-FERREYRA".  
DE MIGUEL: "NO TENGO NADA QUE DECIR"

MADRID, 10 (Alfil).— "No tengo nada que decir. Nosotros, el Club Valencia, presentamos la documentación de Adorno, en la Federación, que investigó en Buenos Aires y la aprobó", ha declarado el presidente del Valencia, Julio de Miguel, al ser interrogado por un redactor de "Alfil", sobre la información de la Dirección General del Registro Civil de Rosario (Argentina), de que hubo falsificación de las actas de nacimiento de los futbolistas Miguel Angel Adorno y Carlos Eligio Ferreyra. El presidente valencianista, que no dejó fuera entrevistado Adorno, añadió: "No hay nada más comentario que hacer. La Federación Española de fútbol aprobó el contrato y eso es todo. No quiero que se hagan preguntas al jugador. El único que hace declaraciones en el Valencia a ese respecto soy yo. El señor De Miguel insistió repetidas veces en que el Club se limitó a presentar la documentación en la Federación, que la aprobó."

EL PRESIDENTE DEL REAL ZARAGOZA, DESIGNADO PARA LA DIRECTIVA DE LA FEDERACION ESPAÑOLA

MADRID, 10. (Alfil).— Los primeros acuerdos adoptados en la Asamblea de la Real Federación Española de Fútbol, que comenzó esta mañana a las diez, figuran los siguientes: La Federación Española de fútbol para que el partido amistoso concertado entre las selecciones nacionales de ambos países y que debía jugarse el día 11 de octubre próximo, en Buenos Aires y en el que se pondría en juego el "Primer Trofeo de la Hispanidad", se celebre la misma en Madrid, y no en Buenos Aires, como en principio se había acordado. El presidente del Real Zaragoza, José Angel Zalba, ha sido elegido miembro de la junta Directiva de la Federación Española en representación de los equipos de Primera División, Zalba obtuvo 41 votos, contra los 25 conseguidos por Cándido Gómez, presidente del Granada. Como representante de los clubs de Segunda División, ha sido elegido directivo nacional, José Ramón Cisneros, presidente del Sevilla.

En representación de los equipos de Tercera División, han salido elegidos Manuel Afuiar, de la Federación Regional de Las Palmas y Joaquín Arrainza, de Navarra.

MADRID, 10 (Alfil).— La Dirección General del Registro Civil de la provincia argentina de Rosario, ha informado a la delegación de "Alfil" en Buenos Aires que se ha comprobado que hubo falsificaciones en las partidas de nacimiento de los futbolistas Miguel Angel Adorno y Carlos Eligio Ferreyra, haciendo constar en ellas que son hijos de españoles residentes en Argentina, para poder ser contratados por clubs españoles y jugar en España. La Dirección General del Registro Civil ha enviado a un juez de instrucción de Santa Fe, capital de la provincia de Rosario, el expediente de ambos casos de falsificación de documentos públicos. El informe de la Dirección General del Registro Civil de Rosario, afirma que ni Adorno ni Ferreyra son hijos de españoles radicados en Argentina.

Anteriormente a esta información, habían llegado a la redacción de "Alfil" en Madrid, procedentes de la delegación de Buenos Aires y la corresponsalía de Santa Fe, noticias similares, pero no procedentes de un organismo oficial como es la Dirección General del Registro Civil mencionado. Días atrás, sin embargo la agencia oficial noticiosa "TELAM", distribuyó una información, en la que se refería a las "investigaciones" dispuestas por el Ministerio de Gobierno por conducto de la Dirección General de Registro Civil, sobre la adulteración de documentos de jugadores argentinos que militan en clubs españoles.

Ahora, la delegación de "Alfil" en Buenos Aires informa que funcionarios del Registro Civil de Santa Fe realizaron la investigación dispuesta por el Ministerio de Gobierno, y sus conclusiones son que ha habido falsificaciones en las actas de nacimiento. Tales conclusiones y el expediente de la investigación se ha puesto en manos de un juez de Instrucción.

Miguel Angel Adorno procede del Racing y fue contratado por el Valencia el día 14 de Agosto de 1971. Carlos Eligio Ferreyra procede del Colón de Santa Fe y fue contratada por el Cádiz el día 3 de septiembre de 1971, pero su ficha fue cancelada en febrero último.

## La URBANIZACION del ALTO de LA MUELA



(Viene de la página anterior)

motobombas, de elevación y aceleración, necesarios para un perfecto servicio, construcción e instalación de la estación transformadora de fuerza eléctrica y distribución a la mayor parte de la zona. Construcción y puesta en marcha del restaurante, dotado de todos los servicios necesarios para atender al gran número de visitantes, copropietarios y trabajadores, que constantemente su ocupan en la Urbanización. El campo de tiro, de pichón y de plato, en período de construcción.

Esto es lo realizado, en orden a urbanización y servicios.

Pero hay más: Hemos dado y seguiremos dando las

máximas facilidades para el acceso a la propiedad, hasta hoy hemos creado ya una comunidad de seiscientos copropietarios, con ciento veinte chalets, ya terminados y otros treinta más en vía de terminación, resultado éste que

nos satisface por su importancia social, que destacamos, facilitando con todo ello a gran número de familias la vida en el campo, con su descanso tan necesario hoy, dado el vértigo y la agitación de la vida actual.

Todo esto representa una inversión de más de ciento veinte millones de pesetas.

Como toda obra de nueva creación, dada su importancia y extensión, puede suponer hemos tenido que resolver

muchos y delicados problemas, pero me cabe la satisfacción de decirlos que todos se han resuelto satisfactoriamente.

Pero esto es sólo la primera fase, la realización no quedará así. Nuestras aspiraciones son más ambiciosas. Ya tenemos en marcha los proyectos de urbanización de la zona Norte. La construcción de la iglesia, que nos proporcione el necesario servicio religioso a toda la colonia. La construcción de un edificio destinado a hotel que pueda prestar sus servicios a todos y muy especialmente al turismo que nos visita, teniendo reservados y preparados los solares necesarios a tal realización y sus accesos correspondientes.

Y deseo destacar que, para convencimiento de quienes dudaban de que llegaríamos a disponer del agua, les anticipo que, en la bifurcación del acceso a las zonas Norte y Sur, construiremos un pórtico gigante, dotado de un gran surtidor de agua que de día y de noche lance al aire su decorativo chorro, como símbolo que muestre perfectamente que nuestro complejo urbanístico dispone de agua abundante para todo y para todos, que Dios mediante, irá convirtiendo poco a poco estas tierras estériles y sedientas en un vergel que cada día se haga más verde y frondoso.

Por último, os diré, que tanto mis compañeros de Consejo como yo anhelamos con mucha ilusión que esta Urbanización, no sea una más, por sí privilegiado emplazamiento que la hace el mirador-balcón más largo de España, su magnífica temperatura, sus insuperables comunicaciones, sus próximos y fáciles

accesos, quede en cercano mañana convertidas sus mil quinientas parcelas que la componen en otras tantas macetas, que con sus plantas y flores envíen a nuestra querida ciudad su aire limpio y perfumado.

Y nosotros, pioneros de su realización, la veamos muchos años en vuestra compañía, sintiendo la satisfacción de haberlo creado y se nos recuerde con cariño y respeto. Y nada más; repito, muchas gracias.

He dicho.

Igualmente resultó muy aplaudido por el público asistente.

EL GOBERNADOR CIVIL INAUGURA EL COMPLEJO

Hizo uso de la palabra, finalmente, el gobernador civil de la provincia y jefe provincial del Movimiento, don Rafael Orbe Cano, quien felicitó efusivamente al Ayuntamiento de La Muela y a U.R.C.A.M.U.S.A. por la labor que, en conjunto y para beneficio mutuo, han sabido llevar a feliz término, en la extraordinaria tarea de promocionar una zona desértica y desolada para convertirla en un moderno y acogedor complejo urbanístico residencial, que honra a todos cuantos han luchado por vencer unas circunstancias naturales nada favorables.

Tras declarar inauguradas las instalaciones deportivas el grupo de Danzantes de La Muela efectuó una típica exhibición de sus tradicionales danzas de moros y cristianos, sirviéndose por último un vino de honor en el bar-restaurante de la piscina.

CARACTERÍSTICAS DE LA URBANIZACION

A 20 kilómetros de Zaragoza, por la carretera de Madrid y una vez pasado el túnel de la Muela, la carretera nos conduce a la altiplanicie que domina el túnel y allí descubrimos un paraíso lleno de vida que, hasta hace tan sólo unos meses no era más que un lugar desértico e inhóspito donde parecía imposible crear una urbanización acogedora hasta el máximo.

El desplazamiento es cómodo y seguro, al estar ubicada junto a una carretera de primer orden. La altura a que está situada evitará las nieblas y el calor, siendo posible disfrutar en verano de una agradable brisa. Piscina, coto de caza, hotel-restaurante, zonas deportivas, zonas verdes e iglesia son las instalaciones de que puede gozar el parcelista. La vista panorámica es incomparable. Y toda la zona está equipada con servicios de agua, luz, alcantarillado y pavimentación.

Más de cien familias han construido allí su chalet. Más de cien familias que han sabido elegir un lugar de fábula para hacer una vida tranquila, sana y deportiva a veinte minutos de la ciudad. Más de cien familias que le esperan a usted como a uno más de sus vecinos...





## DESHACER ARAGON

Aragón. Se repite mucho la palabra. La idea. Hay que recrear Aragón! Es grito de muchos. Aunque sean pocos en el total de los que vivimos en esta tierra. De Aragón se decían muchos tópicos. Ahora empiezan a oírse cosas más serias. Hay que redescubrir la personalidad aragonesa. Ahora no existe. Sin embargo, ¿llegan éstos deseos al pueblo aragonés?

Se trabaja mucho para lograrlo. Sin embargo, todos estos esfuerzos corren peligro de malograrse en manos de ciertos poco-cómicos y seudopoetas "baturros", o a las de algunas campañas publicitarias de pésimo gusto y dudosa efectividad comercial. Da pena poner en funcionamiento la radio y escuchar algunos discos que pretenden ser graciosos y costumbristas, y se quedan en chabacanos y vergonzantes para los que de verdad se sienten aragoneses. Da pena abrir un periódico y oír los minutos dedicados a publicidad en las emisoras locales y encontrarse con ciertos reclamos que, para llamar la atención de los potenciales consumidores sobre ciertos productos, tratan de identificarlos con Aragón mediante zafiedades que sólo contribuyen a mantener la imagen de brutos e incultos que muchas personas tienen de los aragoneses.

Sabemos que es difícil evitar esto. Pero ya que existen multitud de organismos que se dicen, en la letra de sus estatutos, paladines de Aragón y defensores del aragonismo, alguno podría encargarse de velar por que no ocurran estas cosas. Porque el único "souvenir" que puedan llevarse de Zaragoza nuestros visitantes, no sean esos estúpidos muñecos del "yo, la burra y mi mujer". Porque no se utilice machacona e insistentemente, un acento que no es aragonés sino grosero. Porque Aragón no pueda ser desprestigiado por estos detalles que, en la práctica, llegan mucho más a la gente de la calle que los intentos serios de hacer Aragón.

"ARAGON/exprés" se halla inmerso en esta labor. La convocatoria del premio "Ramón J. Sender" y la encuesta "El otro Aragón", prólogo del libro que prepara José Luis Aranguren, pueden ser ejemplo de ello. Pero nos gustaría no estar solos en la brecha.

L.G.

## FUNERAL EN MADRID POR ATENAGORAS

MADRID, 10.-Se ha celebrado en la capilla ortodoxa de San Andrés un funeral por el patriarca Atenágoras I, arzobispo de Constantinopla, presidido por el embajador de Grecia en España y alto personal de la Embajada. En este acto, el padre Dimitrios Tsiamparis pronunció una pequeña plática en griego y en castellano en la que afirmó que Atenágoras "fue el gran pionero de la reconciliación de los cristianos y, al mismo tiempo, un infatigable luchador por la paz y el amor entre los hombres". El padre Tsiamparis dijo también que el patriarca Atenágoras "logró

conquistarse la veneración de todos los cristianos por su campaña a favor de la reconciliación de las iglesias" y que "era una personalidad de reputación mundial por su santidad y sus dotes personales excepcionales".

En este funeral estuvieron presentes el coronel Jorge Guentcheff, en representación del rey Simeon II de Bulgaria, y el ministro plenipotenciario señor Dimitrescu, en representación del rey Miguel I de Rumanía, así como numerosos fieles ortodoxos y católicos. El entierro del patriarca Atenágoras se celebrará mañana en Estambul.

# JUZGADO DE GUARDIA

## ACORRALADO EN LA PARED

**P**OR testigo presencial se nos relatan los siguientes hechos, sucedidos en Zaragoza hace unos días: En una calle, situada en la parte alta de Torrero, próxima a la Prisión, Andrés de 28 años, industrial, vió desde su tienda, que un Guardia Municipal se disponía a denunciar un coche, que al parecer estaba mal aparcado, mientras otro vehículo que estaba en las mismas condiciones, se marchaba de allí tranquilamente, después de haber hablado su conductor con dicho Guardia.

Andrés, que debe de ser un "Quijote", salió de su tienda, se dirigió al Guardia y le dijo:

—Muy bonito, señor guardia. Vaya una manera que tiene usted de ser justo. ¿Es que el de ese coche que se va tiene enchufe? ¿Es que no es tan hijo de Dios como el dueño del coche que está multando?

Y entonces fue cuando el Guardia, sorprendido de lo que oía, respondió a aquellas palabras:

—Yo hago lo que me sale...

Y, dicho esto, y siempre, según el testigo presencial que nos cuenta este suceso, el Guardia dió un empujón a quién así le hablaba, lanzándolo contra una pared. Intervino entonces un hermano de Andrés, quién le preguntó al Guardia:

—¿Oiga y por qué empuja usted a mi

hermano contra la pared? ¿Es que me lo quiere fusilar?

Por toda contestación, el hermano de Andrés sólo tuvo la respuesta de ser también empujado por el Guardia hacia la misma pared, mientras decía a ambos hermanos.

—¡Y quietecicos allí los dos! ¡Que nadie se mueva hasta que venga el 091!

Pero todo esto, no sólo lo estaba viendo quién nos lo cuenta, sino que también lo vió el padre de los dos jóvenes acorralados en la tapia por el Guardia. Se acercó el padre, como "refuerzo" y, junto a sus dos hijos, comenzaron a acercarse lentamente hacia el Guardia, quién retrocediendo, preguntaba:

—¿Pero es que son ustedes los dueños del coche o qué? Pues si no lo son déjenme tranquilo. Ya me voy...

Pero ni el padre ni los hijos se conformaban con aquella explicación y, como se dice, rodearon al Guardia. Según éste, aquéllos, mientras lo cercaban blasfemaban, pero según el padre y los hijos, sólo decían "palabras recias".

Una vez más calmada la cosa, el Guardia les pidió la documentación y ellos se negaron, en familia a exhibirla. Luego, cuando les dijo: ¡A la Comisaría! Andrés le contestó:

—Lo primero es el pan nuestro de cada día. Tengo que repartir el pan.

Y se metió en la tienda hasta que llegó el 091 y se llevó a todos a la Comisaría.

## MORDIDO POR SU ESPOSA

**Q**UE dientes más largos tienes, Beatriz!

—¡Son para morderte mejor en la nariz!

—Así que quieres hacerme un mordidito pituitario. ¡Qué juegazo, amor! Así que quieres hacerme una cicatriz en la nariz... Así que, después de casarte de "regaliz", pues sólo trajiste una toalla y dos paños de cocina, me quieres morder la nariz. ¡Pues anda, maja, muerde, muerde si eres mujer!

Adolfo de 34 años, casado, fue asistido hace muy pocos días en la Casa de Socorro, de "herida contusa en la nariz". ¿Qué quién se la produjo? Pues según el mismo Adolfo dijo, su esposa, a causa de

un mordisco.

Resultó que, al regresar a su casa, nuestro hombre discutió con su mujer, como suele ocurrir con cierta frecuencia. Ella debió avisarle y él se la tomó a chacota. Por eso se sentó bien "repantingado" en un sofá, tapándose la cabeza con una tela y entonces ella llegó hacia su esposo, le quitó la ropa que tenía en la cabeza y le dió un mordisco en la nariz.

Y, claro, como esto sucedía a las cuatro de la mañana, a Adolfo, no le quedó otro remedio que acudir a la Casa de Socorro, más próxima a su domicilio para ser curado debidamente.

EXPRES/003

## ARTESANIA ESPAÑOLA EN LA OLIMPIADA DE MUNICH

MADRID, 10. (Europa Press).— Un mercado de artesanía española será abierto en Munich en vísperas de la inauguración de la próxima Olimpiada. Las obras de instalación están muy avanzadas y se estima que la apertura oficial podrá realizarse a finales del presente mes de julio, según una nota facilitada por la Empresa Nacional de Artesanía. Este mercado estará ubicado en una de las calles más importantes del centro comercial de la citada capital alemana. Este establecimiento continuará abierto después de haber concluido la Olimpiada. La nueva experiencia servirá como orientación de cara al programa de la Empresa Nacional de Artesanía para el próximo año. Se prevé un gran éxito en las ventas, no solo por la circunstancia de celebrarse los Juegos Olímpicos con la consiguiente afluencia masiva de turistas, sino porque la compra de estos productos en nuestro país por visitantes alemanes, así lo hacen suponer.

## ZARAGOZA HACE CIENTO AÑOS

EL TUNEL del TIEMPO

Por ANGEL PEREZ GIMENEZ

### VUELO

La afición de los monos por repetir todo lo que ven es algo que llama la atención al más pintado. A los humanos algo de ello se nos ha debido contagiar. También nos gusta imitar aquello que vemos. Por ejemplo: desde que un humano vió cómo volaba un pájaro, en el cuerpo se le metió una gana tremenda de volar. Desde que un humano vió que los peces se metían por debajo de las aguas y se lo pasaban tan bien, le entró la afición a nadar. Esta afición ya se ha superado. El hombre puede nadar y también puede volar. Pero llegar hasta este punto ha costado muchos sacrificios. Y si no, que se lo pregunten a este señor que protagonizó esta historia hace cien años:

"Según nos comunican del municipio, se ha concedido permiso al señor Sebastián Unceta Ocharán para experimentar con su aparato volador en los terrenos de la torre llamada de Bruil. El señor Unceta asegura que con el aparato volador que ha inventado, será posible que el hombre se eleve por los

POR TODO ARAGON CRUZAN CADA DIA LOS "EXPRES" DE "ARAGON/exprés"

# SÓLO HUM



## TOREROS DE IMPORTACION

**E**L que no se consuela es porque no. A los grandes de los negocios taurinos declive, no les queda ni el triste color futbolístico de pensar que la afición va a llenar las plazas con la importación de alemanes, ingleses, húngaros o desengañámonos. Lo malo para la Nacional es que no existen Joselitos, Belmontes y Manoletes de importación.

## EXAGERACION BIEN MODERADA

**T**IENE usted que ir vestido. Tiene que caminar, calzado. Tiene usted que comer. Pero si usted viste, calza y por fuerza tiene que devolver. Así pues no extrañar la gráfica exageración que estamos mañana acabamos de oír en un autobús, por lo general, donde suelen decirse las más sabrosas que hay que oír. La frase es Júzguenla: "Con todas las "letras" devuelvo lo que va de año, se podrían tapar todas las zanjas de Zaragoza. Y aún sobrarían much

## ¿QUE FAMILIA!

**L**OS nietos del abanico y del botijo, de climatización y los desodorantes.

## "CERRADO POR SALUD"

**L**OS médicos se van de vacaciones por todos los enfermos se ponen buenos el verano. Lo que quiere indicar claramente que los mejores Doctores Medicina son Julio y Agosto, expendedoros maravillosas recetas de mar y de montaña.

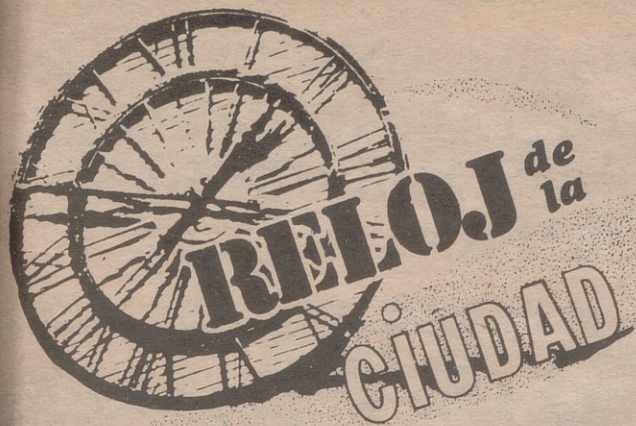
aires al igual que un pájaro, utilizando sólo las fuerzas de sus brazos y el manejo de un timón. Creemos que las pruebas, que han de atraer la atención de muchos zaragozanos, se efectuarán a partir del próximo mes de agosto aprovechando algún día que haga viento no demasiado fuerte. ¿Estareis ante la máquina de volar del futuro?

Una pregunta muy aventurada es. Pero todo pudiera ser. Como queremos adelantar los hechos, contaremos a ustedes lo que sucedió con el señor Unceta en el mes de agosto y en la torre de Bruil. Su chisme para volar debió de resultar muy bueno, a juzgar por la poca, o mejor ninguna resonancia que ha tenido en la historia. No lo sabemos ciencia cierta pero puede que el tal señor no se levantara ni dos palmos del suelo si se tiró de algún montículo que Dios tenga en la gloria. De todas las maneras en su día conoceremos el desenlace de esta historia. Así llegó el hombre a lo que lograda hoy. De no ser por tanto toreros nunca hubiéramos progresado...

## Expediente administrativo al director "ARAGON/exprés"

ZARAGOZA, 10 (ARAGON/exprés).— Por la Dirección General de Prensa se dispuso la apertura de expediente administrativo al director "ARAGON/exprés" don Eduardo Fuentetaja Comín, por una posible infracción de comprendidas en el artículo 2 de la vigente Ley de Prensa.





### CINE DOBLE CON DOBLE PROGRAMA

El sábado se estrenó en Zaragoza una fórmula cinematográfica original. Se reinauguraba el cine Madrid, completamente reformado. En un mismo edificio se han acondicionado dos salas diferentes, dotadas cada una de ellas del más moderno instrumental, en las que se proyectarán dos películas diferentes a la vez.

Con un sencillo acto de presentación a las autoridades y amigos que quisieron estar presentes, la empresa del Cine Madrid volvía a ofrecer sus servicios al sector de Delicias y a toda la ciudad. Las



instalaciones del antiguo Cine Madrid han quedado completamente renovadas, con una exquisita decoración, magnífico equipo de cámaras y sonido y todas las comodidades propias de una gran sala de proyección.

La fórmula de las dos salas dentro de un mismo Cine Madrid, permitirá satisfacer distintos gustos. Como norma, uno de los dos salones estará destinado a películas aptas para todos los públicos. En la otra sala se proyectarán con preferencia films para adultos. Esto le convierte, desde ahora, en uno de los cines más atractivos de la ciudad.

### CELEBRANDO A SANTA ISABEL

Ayer celebró la Diputación Provincial la festividad de Santa Isabel. Aunque en el calendario, la infanta y reina figurase en el recuadro del pasado día cuatro.

Los actos comenzaron con una misa celebrada en la Iglesia colocada bajo la advocación de la santa, a la que asistió la Diputación Provincial en corporación, bajo mazas, autoridades y representaciones. Al filo de las doce se celebró una sesión extraordinaria en el palacio de la Plaza de España. Se iban a entregar los premios "Santa Isabel 1971". Y a la mesa presidencial pasaron a recogerlos don Eduardo Blanchard, en nombre de la FIMA, don Juan Manuel del Valle, Jesús Gracia y Raúl Aranda. Asimismo se entregó el premio de prensa y Radio a doña María Angeles Gómez, la Medalla de Plata de la provincia a la bandera del Ayuntamiento de Lucena de Jalón y la de Bronce a varios concejales y al secretario del citado Ayuntamiento.

Luego, en el turno de discursos, intervinieron don Eduardo Blanchard y el alcalde de Lucena de Jalón, cerrando el acto don Pedro Baringo. A medio día se celebró una comida de hermandad.

### LA DECADA DEL TURISMO ARAGONES

Zaragoza sigue cumpliendo su misión de centro distribuidor del turismo pirenaico y de centro de estudios de cara a ese turismo. El sábado, en la Diputación, celebró sesión la Comisión Permanente de la Unión Turística del Pirineo, bajo la presidencia del gobernador civil de Zaragoza, presidente de la U.T.P. Asistió a las conversaciones el director general de promoción turística, señor Bassols.

A mediodía, en conferencia de prensa, dieron a conocer algunas de las realizaciones y proyectos que nos afectan. Uno de ellos, no conectado con las tareas de la UTP, la creación próxima de un Palacio de Congresos y Exposiciones, dotado de un amplísimo auditorium, que servirá para distintas actividades. A falta de decidirse el lugar de su emplazamiento, el Ministerio pretende volcarse en la construcción de este transcendental proyecto que dará a Zaragoza un empujón en ese prestigioso modo de turismo que son los congresos.

Los miembros de la UTP, su presidente, su gerente y el señor Bassols, informaron también de las realizaciones conseguidas o que están en vías de serlo para el Pirineo. De aquí a fines de año serán concedidos para las siete provincias pirenaicas 1.479 millones de pesetas, en cómodos créditos para construcción de 19 hoteles, con 7.080 plazas en total. De esta forma, el número de plazas actuales (algo más de 4.000) se elevará inmediatamente hasta 12.200. La meta para 1980 es haber conseguido crear 100.000 plazas hoteleras en los Pirineos.

Existe gran demanda. En dos años, los visitantes del Pirineo se han doblado, pasando de 750.000 a un millón y medio. Asimismo se han incrementado mucho los vuelos charter. El Ministerio, según el señor Bassols, pretende impulsar en la actual década el turismo de montaña y nieve. Aragón, en esta línea, puede conocer una auténtica revolución. A eso vamos.

### ANTISEMITAS Y CONTRADICCIONES

Ciertamente resulta curioso leer los escritos de algunos comentaristas. Curioso porque, quizá sin darse cuenta, incurren en tales contradicciones que invalidan cualquier otro argumento que hayan podido esgrimir. La reflexión viene a cuento de una frase leída en la prensa local esta mañana: "No puedo comprender la insistencia morbosa en tal campaña". Se refería el autor a las gestiones que propugna la revista "Amistad Judeo-Cristiana", de cara a la supresión del culto a Santo Dominguito de Val. Culto que, según la mencionada revista y según otros muchos, tiene más leyenda antisemita que de realidad histórica y mucho menos cristiana.

¿Dónde está la contradicción del autor del artículo? Pues en el hecho de calificar de "insistencia morbosa" los intentos de la revista y no darse cuenta de que han insistido mucho más y con una morbosidad realmente recalcitrante, los que se oponen a los serios intentos de borrar los restos de antisemitismo presentes en el pueblo español, que tienen su origen en siglos de malformación histórica y religiosa que por desgracia, todavía no ha sido superada.

Vean si no algunas frases sacadas también del ya citado artículo "¿Otra vez el asunto de Santo Dominguito de Val?": "¿Y el asesinato de San Pedro Arbués por esbirros pagados por judíos-conversos? ¿También es leyenda? ¿Y los numerosos casos, descubiertos por la Inquisición, en los que se prueba que algunos viernes, los judíos, en sus casas hacían escarnio de la Pasión, escupiéndolo y pisando un Crucifijo? ¿Y los judíos prestamistas, que hacían jurar a algunos cristianos sobre la Sagrada Forma, que se habían procurado clandestinamente, para asegurar su préstamos? No estaría de más que el autor de estos párrafos estudiara un poco más a fondo la historia de España. Pero sin prejuicios. Y que, luego, antes de hablar de insistencias y morbosidades, leyera sus propios artículos.

### LA FIESTA DE SAN CRISTOBAL

Los conductores agrupados en el Montepío "El Volante Aragonés", celebraron ayer la fiesta de San Cristóbal. Buena parte de los 8.000 miembros con que cuenta esta sociedad, se reunieron también el sábado en una cena que se siguió con baile hasta altas horas de la madrugada. Ayer domingo, a media mañana, se volvieron a reunir esta vez con los automóviles presentes. En alguna forma también fueron protagonistas de la fiesta.

En el parque Primo de Rivera, sobre un estrado colocado en uno



de sus paseos, se celebró una misa de campaña a la que asistió un gran número de socios del "Volante Aragonés". Al final, una larga caravana de coches desfiló por frente al altar de San Cristóbal, donde el sacerdote oficiante fue bendiciéndolos uno por uno.

Para todos los socios de "El Volante Aragonés", que cada año van en aumento, fue ayer un día de auténtica confraternización.



### DOS REUNIONES NACIONALES

**D**OS reuniones nacionales —las dos importantes, las dos encuadradas en el contexto popularizado de "la política de las cosas"—, van a tener lugar, en fechas cercanas. La primera, mañana. Así lo dice la convocatoria de todos los presidentes de los Consejos Provinciales de Trabajadores de España. La segunda comenzará el próximo domingo y se trata de un encuentro de la Hermandad Obrera de Acción Católica Femenina.

Las dos organizaciones tienen un notorio prestigio en España, por sus análisis realistas de la situación española en lo que se refiere a sus campos concretos de actuación. Los Consejos Provinciales de Trabajadores sin excepción, siempre han expresado los deseos e inquietudes del mundo que representan. Es de suponer que en esta ocasión vuelvan a tratar el problema ya crónico de la subida de los precios.

Por lo que respecta a la reunión femenina, la presidenta del Consejo Nacional ha hecho unas declaraciones, que merecen ser recordadas. He aquí algunos de los puntos analizados en torno al motivo de la reunión que es nada menos que "Liberación integral de la mujer obrera":

—Como persona y como sector pesan sobre ella (sobre la mujer obrera) las injusticias más o menos conscientes que gravitan sobre la mujer y sobre el obrero en general. Su situación no es, por tanto, nada halagüeña, sino angustiosa. Con frecuencia tiene que solucionar las papeletas de su propio hogar, del trabajo, educación de los hijos, atención de familiares, en ocasiones impedidos, etc. Y todo lo más que se llega es a reconocer estas dificultades, pero sin proporcionar los medios suficientes para liberarla.

Como puede apreciar el lector, las dos reuniones son importantes. ¿A qué acuerdos se llegará? En los dos casos, no hay que extrañarse, tendrán carácter reivindicativo. Pero de momento, en especial los Consejos Provinciales de Trabajadores, tan sólo tienen fuerza persuasiva. No pasan de ser meramente consultivos.

Por lo que respecta al tema femenino, nos hemos quedado francamente perplejos al leer unas declaraciones de la procuradora en Cortes, Belén Landaburu. En esas declaraciones, la señorita Landaburu, afirma:

"Lo que más me molesta de la mujer española es la falta de responsabilidad ante la conquista de una igualdad de derechos y de deberes".

Se nos ocurre una matización, que la juzgamos imprescindible: en la afirmación de Belén Landaburu hay un fondo de verdad, pero no toda la verdad: Sin ir más lejos y como un botón de muestra, ahí está la próxima reunión de las componentes de la Hermandad Obrera de Acción Católica Femenina.

J.L.A.

UROLOGIA - ANDROLOGIA  
ESTERILIDAD MASCULINA

**Dr. SANCHEZ  
GARCIA**

Avda. Goya 59 - 10,  
224089 y 354186

LEA SIEMPRE

**ARAGON/exprés**



# SUCESOS

## ¿Por qué tanta sangre inútil?

### EN 5 AÑOS: MAS DE 13.000 MUERTOS EN NUESTRAS CARRETERAS

MADRID. — Casi 136.000, exactamente 135.856, accidentes de tráfico con víctimas, de los que 13.060 fueron accidentes mortales, se registraron en las carreteras y zonas urbanas españolas durante el último quinquenio 1967-71, según el boletín informativo de la Jefatura Central de Tráfico, que resume la agencia «Cifra».

En 1967 se registraron 24.972 accidentes con víctimas, de ellos 2.329 mortales; en 1968, 26.103 y 2.466; en 1969, 27.060 y 2.651; en 1970, 28.649 y 2.763, y en 1971, 29.072 y 2.851. El número absoluto de accidentes aumentó progresiva y anualmente, fenómeno relacionado con el progresivo crecimiento del parque de vehículos.

Por el contrario, el número de accidentes con víctimas y, dentro de ellos, de accidentes mortales, por cada cien millones de vehículos por kilómetro y año ha ido descendiendo. En 1967 fue de 94,31 y 8,79 respectivamente; en 1968, de 87,30 y 8,24; en 1969, de 80,47 y 7,88; en 1970, de 74,63 y 7,19, y en 1971, de 67,76 y 6,64.

De 1967 a 1971 ha habido, pues, una disminución relativa del 28,15 para accidentes con víctimas y del 24,45 para accidentes mortales, tendencia que —según la Jefatura Central de Tráfico— cabe suponer que continuará en años sucesivos.

En cuanto a las influencias de las causas y circunstancias de los accidentes con víctimas, durante 1971, la gran ma-

yoría fueron debidos a infracciones del Código de Circulación por los conductores: 24.935 en carretera y 18.798 en zona urbana; seguidos a gran distancia por circunstancias psicofísicas de los conductores: 4.151 y 6.332, respectivamente; y por el estado del vehículo: 1.382 y 424.

El porcentaje de infracciones del Código de la Circulación continúa en ritmo ascendente, pasando del 84,23 por 100 en 1970 al 85,76 por 100 en 1971, en carretera, y del 64,54 por 100 al 64,58 por 100 en el mismo periodo de tiempo en zona urbana.

### La violencia social

Los datos estadísticos que se han recogido hasta ahora tienen entidad suficiente para meditar sobre ellos sin mayores ayudas. Pero el tema tiene tan perpetua y terrible actualidad que nunca es ocioso detenerse en él.

Pese a lo escalofriante de las cifras, el hecho cierto es que nuestro país ocupa los últimos lugares de la cuenta negra europea en esta materia. A mediados del año pasado la

Prensa mundial se hizo eco de un libro importante: «Muerte en las carreteras.» Lo había escrito el psiquiatra inglés Whitlock, profesor de Universidad en Australia, y la tesis

central de su trabajo era ésta: «Los países con más accidentes de tráfico también son los más afligidos con más violencia y agresividad.»

### Más de siete personas cada día

Algo más de siete personas mueren cada día en nuestras carreteras si dividimos el número total de accidentes fatales que recogíamos al principio por los días que suman esos cinco años.

¿Por qué tanta sangre inútil? Fundamentalmente por ausencia de respeto a las normas del Código de la Circulación. El tanto por ciento de accidentes por fallo mecánico o por percance imprevisto que haya sufrido el conductor es mínimo en comparación con lo anterior.

El verano es tiempo especialmente propio para engrosar estos números tristes. Los embotellamientos, las concentraciones de vehículos en puntos de recreo, las vacaciones con sus posibles excesos, son llamadas peligrosas que han de producir en estos próximos meses un aumento en esas cifras que empiezan a sonar a rutina de titular de periódico.

## DOS FUGADOS DEL HOSPITAL SIQUIATRICO SORPRENDIDOS CUANDO ROBABAN

VITORIA. — Dos individuos fueron detenidos en Vitoria por propietario y un amigo cuando intentaban saquear una tienda Confituras.

Los individuos citados, dos jóvenes de 16 y 24 años de edad, encontraban en la tienda, y con el botín, cuando se vieron sorprendidos por el propietario y un amigo suyo que llegaban a apagar un frigorífico que habían dejado encendido.

Uno de los ladrones, al verse sorprendido, se abalanzó sobre el propietario intentando golpearle en la cabeza con una botella vacía. La reacción del propietario del establecimiento fue violenta y el delincuente rodó por el suelo, teniendo que ser asistido de fuerte hematoma en la cara.

Pasaron a la Comisaría donde se les identificó como A.P. de H. natural de Palazuelo de Villadiego, Burgos, de 16 años y Enrique Ormaechea Eriz, de Ermua, Vizcaya, de 24 años.

Eran estos buscados por haberse fugado del Sanatorio Siquiátrico de Santa Agueda, donde estaban internados.

Pasaron al Juzgado de guardia, quien ordenó su ingreso en prisión, a la espera de que el médico forense dictamine si debe seguir en ella o ser devueltos al sanatorio de donde se escaparon.

## Choca un automóvil contra un autobús

### UN JOVEN MUERTO Y SU ACOMPAÑANTE GRAVEMENTE HERIDO

MADRID, 10. (Europa Press). — Dos personas han resultado muertas en las últimas horas en Madrid, a consecuencia de otros accidentes de tráfico. El más espectacular de estos sucesos ocurrió en la avenida de los Astros, donde el turismo matrícula M-449.764, que conducía Jesús Jiménez Nieto, de 18 años de edad, chocó contra un autobús de la empresa municipal de transporte.

A consecuencia de la violenta colisión resultó muerto prácticamente en el acto el conductor del turismo, y con heridas muy graves Gema Alvarez Pisuagazi, de 18 años de edad, que viajaba en dicho vehículo.

El otro accidente mortal se produjo en el paseo de la Castellana a la altura del 65, cuando doña Consuelo Beteta Solera, de 39 años de edad, cruzaba la calzada, fue atropellada por el turismo matrícula M-853.679, que le causó heridas gravísimas a consecuencia de las cuales falleció.

## SUBITA MAREA EN EL MEDITERRANEO

# En Salou y Cambrils las aguas llegaron hasta las villas y los "camping"

### ● Numerosos coches y embarcaciones han sufrido grandes daños en los muelles del Serrallo

TARRAGONA, 10. (Europa Press). — Alrededor de las nueve de la mañana se produjo una rapidísima marea

que hizo que las aguas se elevaran alrededor de tres metros sobre su nivel normal. El fenómeno, que duró solo unos cinco minutos, produjo inundaciones en el barrio pesquero del Serrallo que resultó inundado en una buena parte. En las playas de

Tarragona, Cambrils y Salou la marea se notó igualmente, llegando en algunos puntos hasta el límite donde se hallan villas de veraneo y camping. Afortunadamente debido a lo temprano de la hora no había aún bañistas, por lo que se evitó una posible catástrofe.

En los muelles del Serrallo el agua levantó en su pleamar numerosas embarcaciones, arrastrándolas. Al retirarse el agua, había causado numerosos destrozos en embarcaciones, automóviles aparcados en aquella zona e inundado numerosos bajos de viviendas y establecimientos. Inmediatamente después del hecho se presentaron los bomberos, fuerzas de

marinería, policía municipal y guardia civil que, junto con los pescadores de la zona, han procedido a recuperar las embarcaciones y a retirar los maderos y restos que el agua dejó tras de sí.

Entre las embarcaciones que más daño sufrieron se encuentran el pesquero "Magdalena", de 14,5 toneladas que fué levantada y arrojada contra un noray que le causó una vía de agua, hundiéndose rápidamente.

Otro pesquero, el "Jorsmar", tuvo que ser trasladado al dique para ser sometido a reparaciones. Otras embarcaciones de menor tamaño sufrieron destrozos y numerosos coches quedaron afectados por el agua. El único herido fué un bombero que resultó alcanzado en un ojo por una astilla mientras trabajaba en el rescate de un bote.

Se desconocen las causas de esta extraña marea, aunque se supone fué debida a una fuerte corriente ayudada por el viento.

## Espectacular incendio en una granja

### ● 4.000 POLLITOS MURIERON EN EL SINIESTRO

MADRID, 10. (Europa Press). — Un aparatoso incendio se inició ayer por la mañana en una granja avícola de Getafe (Madrid). Por causas no determinadas, dado el calor reinante y ante el hecho de que hace bastantes días que no llueve en Madrid con intensidad, el edificio se encontraba reseco, lo que hizo que las llamas se propagaran con rapidez. Por otra parte, la paja y el pienso utilizados para dar calor y alimentar a los pollitos de la granja, contribuyeron al desarrollo del siniestro.

Inmediatamente que se dió la alarma acudieron varias dotaciones del servicio de bomberos de Madrid que iniciaron los trabajos de extinción y tomaron las medidas oportunas para que el fuego no se propagara.

No se produjeron desgracias personales, pero sí hubo que lamentar la muerte de unos cuatro mil pollitos de un mes que se encontraban en la granja avícola para su engorde.

## Colisión en cadena de un autocar y cuatro turismos

### ● CUATRO MUERTOS Y CINCO HERIDOS ● Los muertos eran turistas franceses

SAN POL DE MAR (Barcelona), 10. — (Europa Press). Cuatro turistas de nacionalidad francesa resultaron muertos y otras cinco personas con heridas de diversa consideración al producirse un choque, en el que intervinieron varios vehículos, en el kilómetro 668 de la carretera N-II, dentro de este término municipal. El accidente se produjo alrededor de las cuatro de la madrugada cuando se salió de la calzada el turismo B-676315, alcanzando al autocar GE-83839. Debido al encontronazo el turismo salió despedido hacia la cuneta mientras el autocar se cruzaba hacia el otro lado de la calzada chocando de frente con el turismo francés 829-MR-74, que circulaba en dirección contraria. Otros dos turismos, B-540614 y B-676315, resultaron involucrados en el choque. En el accidente perdieron la vida los cuatro turistas franceses. La conductora de este turismo salió despedida, muriendo instantáneamente. Los otros tres ocupantes quedaron aprisionados entre los restos del coche, sin que pudieran ser extraídos de entre los retorcidos metales, siendo preciso trasladar todo el vehículo en una plataforma hasta el cementerio para proseguir allí la labor de rescatar los restos de las tres víctimas. Fueron identificados como Gisterna Luana, conductora, Nalia Hernández, Louise Uechar y Alain Visoñer, todos ellos residentes en Levioux. Por otra parte resultaron heridos y fueron ingresados en "La Alianza" de Mataró, Andrés Gordo, de 22 años, Antonio Cortés Boix de 22 años, Francisco Giménez Sevillanos, de 19 años y Eusebio Casado Menos, de 16 años. El conductor, Juan Cruet, de 30 años, solo resultó con heridas leves, a pesar de que su vehículo, tras la segunda colisión cayó por un terraplén de unos 5 metros de altura sobre la vía férrea, arrastrando consigo unos 200 metros de tendido eléctrico.



POR LOS  
"MARES" DE  
ZARAGOZA

# Un DOMINGO en la

Textos: M.A. BRUNET  
Fotos: García LUNA

## PLAYA de los AMERICANOS

**D**E dónde tomó el nombre de "Peña del Cuervo" que le dan? A esto, naturalmente, no les sabríamos responder. Lo que sí cabe afirmar al escribir la pequeña historia de esta "playa", es que hace 15 años, allí sólo acudían los domingos tres "bicis", dos motos y un "Biscuter". Luego, los americanos nos quisieron hacer de Cristóbal en Tierra de Colón, y descubrieron para ellos la "playa" a la que por su afluencia, —a veces bajaban por el Gállego más americanos que agua— tomó su nombre.

Pronto fueron muchos los zaragozanos que se dieron cuenta de que tenían cerca un río de agua, allí apacible, mansa y clara. Y unas sombras vegetales, incomparables. Y así comenzó Zaragoza a "veranear" en sus domingos en esta "playa" que hoy se llena de coches, sin problema de aparcamiento. Los "sin piscina", van porque así gozan de río y campo, sin apenas salir de la ciudad. Muchos domingos concurren allí más de dos mil personas y, si nos dispusiéramos a contar los coches, lo haríamos a centenares.

Ayer "La Playa de los americanos" no estaba tan llena como otras veces. El viento soplabá fuerte, y a los que saben de sus bromas, los retuvo en casa. Pero la "playa" estaba como ustedes pueden ver en estas "fotos" con las que pretendemos dar gráfica información de la afluencia de zaragozanos que acuden a ella cada domingo.

Y así comenzamos hoy nuestros viajes por los "mares" de Zaragoza, de cuya peripecia daremos a ustedes cumplida cuenta cada lunes.



La sombra, el agua y la tertulia

El paisaje bien merece la pena retratarse. En primer plano vemos cómo un bañista hace acopio de agua para la sed del coche. Más adelante papá juega en el agua con los nenes y la rueda del neumático. Más adelante la tertulia y al fondo los árboles que servirán, en su colchón de sombra, para la buena siesta.



Andando hacia una isla

Este es el "mar" zaragozano con dos orillas, donde también los coches se meten al agua para lavar su "piel". A sus "islas" se puede llegar con el agua a las rodillas y la mamá puede dejar a los nenes en el agua como si el Gállego a su paso por aquí fuera una "bañera" de agua corriente...



La hora de la paella

Es la hora de la paella. Se necesita la ayuda de toda la familia menuda. La nena ha dispuesto las viandas y el chiquitajo fué por leña. Como contrapunto allí vemos, al fondo, a los mayores, jugando su partida junto a la tienda de lona. Papá es feliz. Papá sonríe. Pronto estará lista la paella, mientras mamá ama de casa, pero del campo no, descansa...



Antes de la comida

Ellos a la sombra y ellas dorándose al sol que cae de plano como buen bronceador. Es la hora del aperitivo. Ellas han tomado un tente-en-pie de magdalenas y ellos se arriman a la "barra" del puesto de bebidas al arribo de la sardina picante y el buen vino, mientras él, el de la armónica, obsequia a todos con la voz de instrumento. Antes de la comida, aperitivo de sol y sombra.



Los pioneros de esta playa

Huelen las parrilladas, los caracoles picantes, la carne asada. Estos son los "pioneros" de esta "playa". Hace 14 años que vienen aquí cada domingo. Ahora están jugando su guñote, mientras el "guiso" aguarda.



# ¡EL EJEJA a la Tercera División!

- En la reunión del sábado se alcanzó la "Operación 900.000 pesetas"
- LOS SOCIOS SE EXPRESARON CON CLAMOROSA UNANIMIDAD



José - Ángel Zalba se muestra entusiasmado con el éxito alcanzado por la "Operación 900.000 pesetas" y acude a felicitar a los aficionados cincovillenses en la persona de quien está al cargo de "Cinco Villas/exprés"

EJEJA, 9 (Por teléfono de nuestro corresponsal).— Estaba caldeado el ambiente de verdad en la Asamblea de socios del sábado pasado que se celebró en el Casino España para debatir sobre el porvenir del Ejeja. Era una reunión importante porque pesaba sobre ella una gran incógnita que, había que despejar aquella misma noche ante una gran expectación de la nutrida asistencia de socios aficionados y curiosos que llenaban por entero el más amplio local de la planta alta del Gran Casino Ejeano. Se cerraba en la importante reunión el largo paréntesis que en su día abrió la Directiva del Ejeja para dar oportunidad a los socios y seguidores del Luchán de hacer buena la Operación 900.000 pesetas consistente en recaudar esa cantidad de entre quienes formaban parte o forman parte integrante de la S.D. Ejeja y lograr con ello una entrada segura en la Tercera División, tan brillantemente conseguido por el conjunto blanquiazul al que se le objetaba su ascenso a categoría Nacional por aquello de los presupuestos y de lo aventurado de correr una experiencia con pocas garantías de éxito.

Cuando se gana un campeonato y como lógica consecuencia de la victoria, se alcanza una categoría superior quienes adoptan una postura contraria a la corriente impuesta por ese triunfo, es que en lo deportivo, no piensan alto, no sienten hondo, ni ven con claridad. Son los pesimistas del fútbol que poco pueden hacer por él, si se asistan de su propio desarrollo. Pueden ser también personas sensatas o clarividentes que ven a su equipo descendido antes de descender y abocado al club a la bancarrota económica por causas de ese supuesto descalabro deportivo. Son personas que se muestran sin disimulos, sinceras y celosas, ante una campaña tercer divisionaria que les horroriza. Son nombres que quisieron y buscaron la renuncia. Se muestran cuando menos, sinceros y no disimulan sus "recelos" ante lo que ellos consideran "descabellado". Ser así no es frecuente en nuestros días y por eso hemos de agradecer esa sinceridad y aplaudir su baja en el Club para dar paso a otros que piensan como los que se quedan.

Decimos esto porque la decisión unánime del ascenso tomada el sábado pasado arrastró en su impetuosa corriente a seis directivos contrarios al ascenso que se ganó en el campo y que ellos querían perder en la secretaría. Aunque no por completo, la operación 900.000 pesetas ha constituido un éxito rotundo ya que se exigía para el día 8 de julio una recaudación mínima del 80 por ciento, lo que significaba la obtención de 720 mil pesetas para dicha fecha y el beneplácito de todos los socios para afrontar la Tercera División. Y no solamente se obtuvo esa aprobación, sino que además se rebasó la cifra mínima exigida, una cifra que hoy redondea ya la cantidad de las 812.500 pesetas. Estos datos nos hacen suponer que para principios de temporada no solamente se habrán recaudado las 900 mil pesetas, sino que es muy posible se haya llegado al millón, puesto que a los socios con que ya contaba el club de los que han sido unos doce, se han sumado cerca de un centenar y algunos de ellos donando una cantidad muy importante y muy por encima del valor de su tarjeta de tribuna, como es el caso concreto, de don Antonio Bescós, Director del Hotel Cinco Villas de Ejeja de los Caballeros.

En suma, que la suerte ya está echada el Ejeja es un equipo de Tercera División al que cabe desearle una campaña brillante y del que seguiremos hablando en nuevas ocasiones. Enhorabuena,

Faustino LABORDA

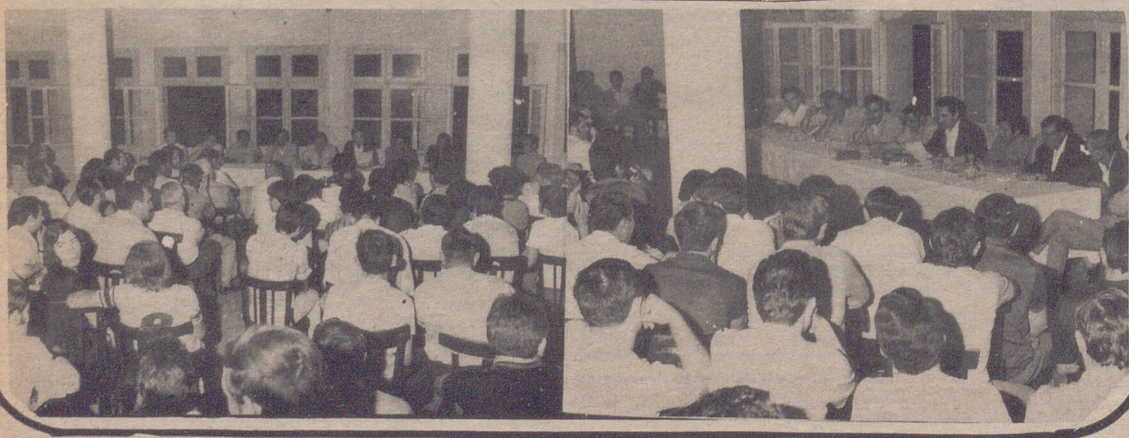


El primer fichaje del Ejeja tras el éxito de la "Operación 900.000 pesetas", ha sido el de Jesús Clemente, excelente jugador ejeano que ha venido jugando en Tauste de forma destacada, hasta el punto de conseguir el trofeo a la regularidad en la temporada pasada. — En el grabado de Samper, momento en que Clemente estampa su firma por el Ejeja, en presencia del presidente del Club, señor Alastuey.



El segundo fichaje del Ejeja es el de otro jugador del Tauste que pasa a las filas del equipo ejeanista. Es Emilio Cortés, quien no disimula su satisfacción al ser felicitado por el corresponsal de "ARAGON/exprés" en las Cinco Villas.

Dos instantáneas del aspecto que ofrecía la Sala de Banquetes del Casino España, en la noche del pasado sábado, en los momentos decisivos en que se celebró la trascendental Asamblea de Socios que tuvo un signo decididamente ascensionista. La afición estuvo allí para apoyar, en todos los aspectos, a la directiva, y de tan importante reunión salió lo que la gran mayoría deseaba: ¡La Tercera División para el Ejeja!



## CON LA ESCOPETA al HOMBRO

### La pasión de las grandes emociones

Por J. M. Lapetra Urizar

EN nuestros antepasados, la caza fue una pasión, impuesta por la necesidad, para sobrevivir...

En nuestros días, es una pasión de grandes emociones, a la que solo pueden sobrevivir, los hombres de holgada posición...

La temporada pasada, ya se ha llegado a pagar en Castilla, por puesto de perdiz, cantidades fabulosas. En esos términos, tan querenciosos de caza y tan bien cuidados, que en un día de buenos resultados, se pueden cobrar, entre diez o doce cazadores, más de mil perdices.

Cada vez, van siendo más frecuentes, las visitas de extranjeros, que se desplazan, desde muchos puntos de Europa, para pasar unos días, en los privilegiados cotos, llevándose los buenos recuerdos de veladas cinegéticas extraordinarias y dejándonos en cambio, sus buenas divisas.

"La historia suscribe acontecimientos, emanados de la caza y en la política de los pueblos punteros, es frecuentemente la caza, pretexto para intrigas trascendentales". No es este el tema que nos ocupa.

Lo interesante, lo substancial, es la caza considerada subjetivamente, realizada por el "homo sapiens" ajena a todo relato intrascendente y considerada como puro lance y provista siempre de depurada técnica, nuevas modalidades, sorprendentes estrategias, sensible arte y realizada en definitiva con sabiduría.

El buen cazador, es aquel que da preferencia a la depurada ejecución de los lances, al número de piezas cobradas.

La pasión por la caza ha sido siempre, tan atractiva, que la historia nos narra que Don Juan I de Aragón (1350-95), abandonó, casi por completo la gobernación de sus estados en manos de la reina Doña Violante de Bar, su esposa, para dedicarse a su pasión venatoria. Así, pasó a la historia, con el dictado de "el cazador".

El príncipe Juan Manuel, escribe: "no ha cosa que más se allegue con las maneras de caballero, que ser montero el cazador".

Las maneras de caballero, a que alude el príncipe, son sin duda, muy importantes de señalar. En definitiva, en la caza como en cualquier otro deporte, salen también a relucir, las elementales reglas de educación social.

También en tiempos de Carlos III, su ministro el Conde de Floridablanca, pidió a la Comunidad del Monasterio de El Escorial, se llevaran códices, para que fueran sometidos a estudio y examen los asuntos relativos a la caza.

La importancia económica de la caza, va adquiriendo una especial atención. Vivimos una época de transición, en la evolución cinegética, en la que cada día, va incrementándose el esfuerzo por la superación.

Sin duda, dentro, de no mucho tiempo, nos veremos sorprendidos, al comprobar en la economía nacional, el papel importante, que desempeña la caza, con el turismo cinegético, como fuente de divisas.

Ya se va estudiando y realizando, una explotación nacional, observando resultados, en determinados casos, en el que la caza, produce una riqueza superior a la agrícola.

Por supuesto, la mentalidad del hombre de campo, ha evolucionado notablemente, de manera, que el que antes no observaba, las elementales reglas de protección de la naturaleza, ahora, consciente de su riqueza, le dedica especial cuidado. La caza en España, con su riqueza inigualable, ha despertado en todos, un gran interés, y así se le debe el mismo cuidado que a la gallina de los huevos de oro.

Cada día se incrementan las guarderías, se crean nuevos puestos de trabajo, pues en definitiva, el verdadero cazador, es el primer protector de la naturaleza.

Las fincas de caza, se han convertido en unas grandes explotaciones en las que sus propietarios, le dedican especial cuidado, invirtiendo mucho dinero y jugando el riesgo de los imprevistos, riesgo que trae siempre consigo, la creación de nueva riqueza.

"ARAGON/exprés", SIEMPRE TIENE ALGO IMPORTANTE QUE DECIR



# ¿Una ORGANIZACION en BAJA?

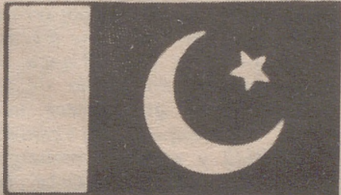
● PESA SOBRE ELLA LA AUSENCIA DE GRANDES PAISES COMO INDIA, MALASIA E INDONESIA

LA SEATO NO HA SIDO UN VEHICULO DE DESARROLLO, COMO SE ESPERABA

## AUSTRALIA



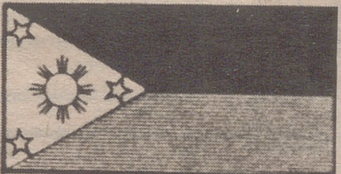
## PAKISTAN



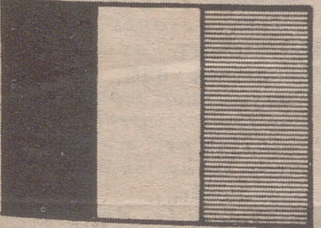
## BRITAIN



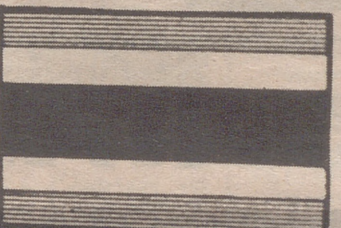
## PHILIPPINES



## FRANCE



## THAILAND



## N. ZEALAND



## USA



LA SEATO está celebrando estos días en Canberra diversas conversaciones. Todo el mundo se pregunta si la SEATO puede continuar siendo efectiva. Un factor que siempre ha sido un hándicap es el hecho de que los países más importantes del Sureste Asiático como la India, Malasia e Indonesia no forman parte del Tratado. Por Don Whittington.

El asunto más importante que ocupa las mentes de todos los delegados que asisten a la Reunión del Tratado de Sureste Asiático es si la SEATO continúa siendo efectiva y en caso afirmativo, durante cuánto tiempo más puede seguir siéndolo.

En la Conferencia están representados Estados Unidos, Gran Bretaña, Australia, Nueva Zelanda, Tailandia y Filipinas. Los otros dos miembros Francia y Pakistán no asisten a la misma.

### DIFICIL FUTURO

En realidad todos se han enfadado con Francia porque se ha negado a poner fin a las pruebas nucleares en el Pacífico; los Estados Unidos se retiran de Vietnam y muestran claras señales de un futuro aislacionista en el Pacífico; Nueva Zelanda y Australia no pudieron oponerse con éxito a las pruebas nucleares francesas; Pakistán tiene problemas propios y no es capaz de asistir útilmente a la Conferencia. Pero la mayor debilidad de la SEATO es que los países más importantes del Sureste Asiático no se han unido al Tratado. Parece ser que la SEATO tiene el estigma del imperialismo europeo, ya que entre sus miembros no se incluyen a países como India, Malasia, Indonesia, Burma, Camboya y Laos.

Otra de sus debilidades es la incertidumbre sobre las futuras actitudes australianas. El Partido Laborista Australiano siempre ha denunciado a la SEATO y durante años se ha opuesto en la participación militar. Este partido tiene ahora la posibilidad de ganar las elecciones generales que se celebrarán a finales de año. De hecho el partido laborista ha anunciado que si gana las elecciones abolirá el servicio militar obligatorio y que a la primera oportunidad retirará sus fuerzas de Malasia.

El Partido Laborista ha dicho que no repudiará ningún tratado pero la clausura más importante de la SEATO preve que los firmantes actuarán para enfrentarse a un peligro común, en el caso de producirse un ataque armado. También hay otras cláusulas, pero esta es la primordial. Nueva Zelanda adoptaría una política parecida si se produjera un cambio de Gobierno.

### FALTA DE CONFIANZA

Siempre ha habido confusión sobre la actitud de los Estados Unidos que solo se refería a la agresión comunista. Ha habido confusión e incluso resentimiento a causa de las declaraciones de que la participación de los Estados Unidos y de otros firmantes en

Vietnam era exigida por las cláusulas del Tratado. El Partido Laborista australiano ha mantenido siempre que tal obligación no existía.

Ni siquiera hay confianza en Australia en el supuesto de una emergencia real. No ocurre lo mismo con el tratado ANZUS que establece específicamente: "ambas partes reconocen que un ataque armado en el área del Pacífico sería peligroso para su propia paz y seguridad y declara que se enfrentarán al peligro común, de acuerdo con sus procedimientos constitucionales."

Como decía una revista publicada en Australia por el Ministerio de Defensa en 1972: "Esta Declaración se acepta como de significación vital para el interés nacional de Australia. Se acepta como fundamento asegurado de la seguridad australiana..."

La misma revista se refiere con tanta confianza y tan positivamente a las operaciones de la SEATO, cuyo principal valor es la confianza adicional que ha proporcionado a los países más débiles de Asia durante más de treinta años y el de ser el vehículo de programas de desarrollo orientados hacia la seguridad.

### LA NECESIDAD DE ACUERDO

Incluso esto parece exagerado. Países como Tailandia, Laos, Camboya y Vietnam no parece que se hayan beneficiado de los programas de desarrollo en los muchos años que dura una guerra, en la que fue su principal participante, los Estados Unidos, se retira ahora (Australia, Nueva Zelanda, ya han retirado sus tropas de infantería).

El golpe final fué dado por el Primer Ministro MacMahon durante su recientemente acabada gira por Indonesia y Malasia. McMahon patinó al decir públicamente que no consideraba el Tratado de las Cinco Potencias más que como una obligación de consultar y no como una necesidad real de acuerdo. Aunque trató desesperadamente de borrar la primera impresión afirmando que consideraba el Tratado de gran importancia, fué incapaz de lograrlo.

El ministerio de Asuntos Exteriores malasio dijo de forma no oficial, pero procedente de fuentes supremas, que no le importaba que las tropas australianas fueran retiradas de Malasia. Luego modificó esta primera declaración, pero es la primera la que expresa la actitud real de Malasia.

Gemini NEWS  
(Saphan Press)

### Para evitar los abortos

### CAMPAÑA PRO ADOPCION DE NIÑOS

WASHINGTON, 10 (Efe).— Una campaña para promover un millón de voluntarios dispuestos a adoptar a niños no deseados por sus padres, comenzó ayer en Estados Unidos organizada por asociaciones católicas contra el aborto.

La medida ha sido el resultado en una reciente conferencia sobre el derecho de nacer, celebrada en Atlantic City (Nueva Jersey) y en la que la hermana del ex-presidente Kennedy, esposa del ex-embajador en Francia, Eunice Kennedy Shriver, fue la promotora. En la conferencia se acordó la formación de un registro de matrimonios que estén dispuestos a adoptar niños a fin de que las madres embarazadas que no deseen el nacimiento de sus hijos puedan hacer cesión de ellos, en lugar de acudir al aborto.

### Si el Gobierno no se retracta de las medidas tomadas

### LA C. G. T. TOMARA REPRESALIAS

### Anuncian un paro general de 72 horas

● RUCCI INFORMO A PERON DE LA SUSPENSION SINDICAL DE LA C. G. T. "No hay que preocuparse por lo que hagan los demás", dijo el ex-presidente Lo que hacemos nosotros anda muy bien

BUENOS AIRES, 10 (Efe).— "No hay que preocuparse por lo que hagan los demás, sino por lo que hacemos nosotros y lo que estamos haciendo anda muy bien", dijo Perón a Rucci —secretario general de la Confederación General del Trabajo (CGT)—, en una conversación telefónica mantenida ayer entre el ex-mandatario argentino y el titular de la Central Obrera, trascendió hoy aquí de fuentes sindicales dignas de crédito.

Rucci —según las fuentes— había informado al jefe del Justicialismo del Congreso de la CGT, de la suspensión de su personalidad gremial por el Gobierno de Lanusse y de otras cuestiones.

También se dice que Perón expresó su satisfacción por la reelección de Rucci como secretario general de la CGT y aconsejado a éste seguir en la línea sindical que ha mantenido hasta ahora.

BUENOS AIRES, 10 (Efe).— Siguen repercutiendo las medidas del Gobierno de congelar los fondos de la confederación general del trabajo (CGT) y de suspender la personalidad de la central obrera en los medios sindicales de esta capital.

Calificadas como institucionalización del país por dirigentes obreros, el alcance y consecuencias de tales medidas continúan siendo motivo de análisis por el consejo directivo de la CGT —que continúa en sesión permanente— y habrán de ser centro principal de las deliberaciones del plenario de las 62 organizaciones sindicales peronistas, que se reúne mañana, manteniéndose en estado de alerta. Por su parte, numerosos gremios continúan haciendo oír su voz censurando la actitud oficial, al igual que diversas agrupaciones políticas.

Por otra parte, ayer, en Mendoza, el diario "El Andino" publicó una información de su corresponsal en Buenos Aires, según la cual la CGT dispondría un paro general activo de 72 horas, "si para el lunes próximo —es decir, para hoy—, el Gobierno no se retracta de las medidas tomadas".

### HA COMENZADO EL JUICIO DE OKAMOTO

El sigue pidiendo que lo ejecuten, pero le defenderán dos letrados

SARAFAND (Israel), 10 (Efe-Reuters).— Hoy, a las ocho y cuarenta y cinco de la mañana, hora española, ha comenzado el juicio de Kozo Okamoto, en un campamento militar de barracas de madera, en Sarafand, situado a pocas millas del aeropuerto donde el procesado, junto con otros japoneses, participó en la matanza perpetrada en el aeropuerto de Lydda, en la que entre muertos y heridos hubo más de cien víctimas.

Se han adoptado grandes precauciones para prevenir cualquier atentado que pretenda liberar a este universitario de Tokio de veinticuatro años de edad. Así, a todos los que han entrado en este campamento de barracas se les ha registrado previamente, incluso a los periodistas.

Tres de los cuatro cargos que se le imputan a Okamoto están sancionados con la pena de muerte, si bien los observadores creen poco probable que se llegue a condenarle a la pena capital, pues desde que hace veinticuatro años se constituyó el estado de Israel, tan solo Eichmann fue ejecutado.

Okamoto pidió que se le permita suicidarse o que se le ejecute y no quiso que nadie le defendiera en el juicio, pero el tribunal nombró a dos letrados israelíes para encargarse de esta misión.



REANUDACION DE LA CONFERENCIA DE PARIS

# La PAZ en VIETNAM, PARECE un HECHO

● El próximo jueves puede ser una fecha clave

PARIS (Por José L. Martínez Mar, de Efe).— Un moderado, pero no por ello evidente, clima de optimismo se respira en los medios próximos a las delegaciones de la Conferencia de la Paz sobre el Vietnam, que, después de sesenta y nueve días de paralización, reanudará sus trabajos el próximo jueves, 13 de julio.

Aunque tanto por parte de las delegaciones comunistas, República-Democrática de Vietnam y G.R.P. (Gobierno Revolucionario Provisional Survietnamita), como de las de Estados Unidos y la República del Vietnam, se mantienen la consigna de no hacer comentarios, todo parece indicar que las negociaciones cuatripartitas de París, que se iniciaron hace más de cuatro años, pueden entrar esta semana en una fase decisiva y esperanzadora para conseguir la conclusión del conflicto del Sureste Asiático.

Aunque en los frentes survietnamitas las fuerzas gubernamentales y los norvietnamitas prosigan encarnizados combates en torno a la ciudad de Quang Tri, los observadores estiman que la ofensiva del general Giap ha sufrido un duro fracaso, al no conseguir, en la práctica, ningún resultado espectacular, como el mantener bajo dominio nordista las ciudades de Quang Tri o la ex-capital imperial de Hué.

Por ello, a pesar de que el término paz no pueda inscribirse como una perspectiva inmediata, en París no se muestra excesiva sorpresa por la declaración optimista hecha en California, por el consejero especial del presidente Richard Nixon, Henry Kissinger, "cuando lo dice Kissinger, es que existen razones fundadas". Se señala en los medios políticos, en donde, de hecho, se espera esta reanudación de la Conferencia de París como la cristalización de las numerosas negociaciones que, a alto nivel diplomático, se han desarrollado en los últimos dos meses entre los dirigentes de Washington, Moscú, Pekín y Hanoi.

EXTRANJERO

CONVENCION DEL PARTIDO DEMOCRATA EN MIAMI

## EL "SHOW" cuesta cuatro millones de dólares diarios

MIAMI BEACH (Florida), 10 (Por Encarnación Roldán de la agencia Efe). — El Partido Demócrata norteamericano comenzará mañana a decidir quién será el hombre detrás del que intente recuperar la Casa Blanca en noviembre, en medio de un espectáculo que parece más un circo que una cámara política y que, sin embargo, representa fielmente las opiniones y los deseos de millones de norteamericanos. Todo está preparado para que, como acontecimiento que sucede en los Estados Unidos, su retransmisión por televisión sea perfecta

Más de siete mil periodistas transmiten continuamente desde los centros de prensa. Como hasta el miércoles no se celebrará la elección de candidato a presidente, cada noticia es una especulación más de otra especulación anterior.

Los candidatos — McGovern, Humphrey, Muskie, Wallace sobre todo — aun viven en la esperanza de conquistar los votos de los delegados indecisos y de tratar bien a la prensa. Para ello emplean a cientos de personas, en su mayoría jóvenes, que recorren los salones intentando crear orden y aumentando la confusión.

El "Show" de Miami le cuesta al Partido Demócrata medio millón de dólares diarios en capítulo que varía desde: 300.000 dólares para imprimir programas y otras instrucciones para los asistentes, a 28.000 en orquestas, que, dentro del mismo salón monstruoso de delegados, periodistas e invitados, anime los momentos cumbre de la convención.

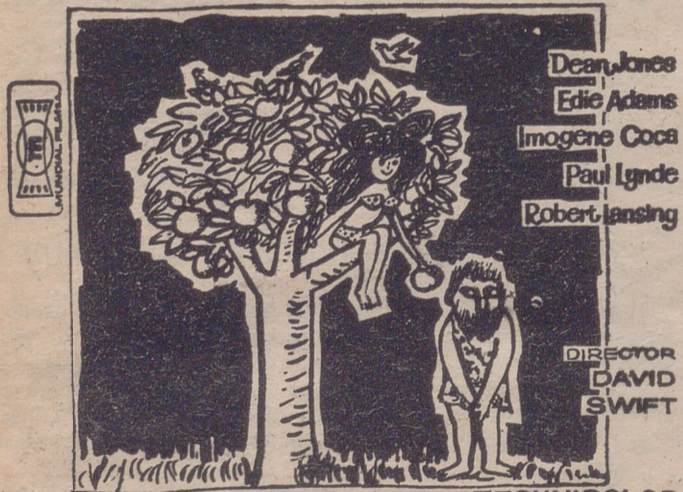
Además de figuras políticas de carácter nacional, las familias de los actuales candidatos y personajes habituales — la viuda de Lyndon B. Johnson, el "Teletón" como se llamó el programa, ofreció intervenciones de cerca de un centenar de artistas tan conocidos, como por ejemplo — Lauren Bacall, Paul Anka, Shirley McLaine, Groucho Marx, Jack Lemmon, Henry Fonda, Lorne Green y Warren Beatty, que cantaron y bailaron entre mensajes pidiendo por favor dinero, para los cofres del Partido que aunque sea el más popular de los Estados Unidos, ya quisiera la mitad de los ingresos republicanos.

### ESTRENOS PARA HOY LUNES

#### COSO

EVA TENIA SU MANZANA PARA "PESCAR" A ADAN... ¡PERO LOS TIEMPOS CAMBIAN!

Jack Lemmon \* Carol Lynley



ADAN TAMBIEN TENIA SU MANZANA

5-7-9-11

(MAYORES DE 18 AÑOS)

#### VICTORIA

La vida y la muerte simbolizados en un relato apasionante



5-7-9-11

(MAYORES DE 18 AÑOS)

ELISEOS SALA ESPECIAL CINE DE ARTE Y ENSAYO

Un film de CLAUDE CHABROL

#### "LOS PRIMOS"

Con GERARD BLAIN \* JEAN-CLAUDE BRIALY \* JULIETTE MAYNIEL

5-7-9-11

(Mayores de 18 años)

#### INESPERADAMENTE

#### EL PRESIDENTE DE SIRIA, EN EL CAIRO

EL CAIRO, 10 (Efe-Reuter).— El presidente de Siria Hafez el Asad llegó ayer inesperadamente a Cairo, procedente de Moscú, inmediatamente se entrevistó con el presidente de Egipto, Anwar Sadat para conferenciar con él sobre los resultados de la visita de aquel a la Unión Soviética.

Los dos presidentes entrevistaron anoche en el palacio republicano de Kubbeh, misa que los altos ayudantes de ambos hacían separadamente con objeto de fijar los resultados de esta visita dos días del presidente Assad.

La URSS, en un comunicado conjunto sirio-soviético, publicado anoche, se comprometió a continuar prestando asistencia a Siria, proclamando su apoyo a ambos países — Siria y Egipto — en el esfuerzo de estos dos países "acelerar la liquidación de las consecuencias de la agresión imperialista israelí".

LUNES, 10 DE JULIO DE 1973



# ANUNCIOS POR PALABRAS

## ESTOS ANUNCIOS

SE RECIBEN EN TODAS LAS AGENCIAS DE PUBLICIDAD Y EN NUESTRA ADMINISTRACION LLAMANDO AL TELEFONO 21 69 83, AL PRECIO DE UNA PESETA POR PALABRA

### AUTOMOVILES

MERCEDES 220 SE colas

ALFA Romeo 1.750, Berlina nuevo a estrenar

VOLKSWAGEN escarabajo 1.600 nuevo a estrenar

CARTIE Automóviles de importación

MERCEDES 250 SE excelente

EXPOSICION y venta, León XIII, 8

VENDO Caravell seminuevo, de particular a particular. Teléfono 276331.

GRUAS Guinea: León XIII, 7. Teléfono 221298. Zaragoza

¡OCASION! Procedentes de cambios, vendo: turismos y furgonetas de todas marcas y modelos, bien revisados en los mejores precios. Admito cambios, muchas facilidades. También nuevos de todas marcas. Aljafería 12 (Portillo) 222937

VENDO 850. Z-90.000, seminuevo, bien de precio. Garage Lider. General Mola, 74.

### ARRIENDOS

SE ALQUILA local, 450 pesetas. Razón: San Pablo, 160, primero.

LOCALES Céntricos sin problemas de aparcamiento. fácil descarga de camiones

LOCALES hasta 900 m<sup>2</sup>, entero o dividido en varios

LOCALES propios almacén o taller a 500 metros de la Plaza España

RENTA asequible. Sin traspaso. Teléfono 295500

COSO. 102. Planta entresuelo, despachos exteriores

COSO, 102 Despachos, varias superficies, grandes ventanales

COSO, 102. Chafalán a Hnos. Ibe-rra

COSO, 102. Despacho. Servicios incluidos, desde 4.500 pesetas

INFORMES Teléfono 29 54 86

ARRIENDO LOCAL 40 m<sup>2</sup>, apromximadamente, propio para bar o tienda. C/Capitán Pina, 58. Teléfono 254012 2.500 ptas.

### ENSEÑANZA

BERDALA Jardín de Infancia. Párvulos y Educación General Básica, en los ocho cursos, masculino y femenino

BERDALA Secretariado Contabilidad - Banca

BERDALA Idiomas - Música

BERDALA Calzadores, Projectistas, Croquisadores, Delineantes

BERDALA Bachillerato

BERDALA Joaquín Sorolla, 3, Tel. 371834. Colegio - Academia BERDALA

ACADEMIA de peluqueras "Sandi". Delicias, 36. Señora, señorita, aprenda un oficio bonito y rentable. Matricúlese hoy mismo

INGRESOS Telefónica, Clínicas, Correos, Ayuntamiento. Obtenga plaza económicamente (incluso sin recibir clases). Academia Aneto, 343869. Plaza Huesca, 3 (Delicias)

### VARIOS

EN RETALES Royo, usted ya sabe que son retales... pero, no lo parezca

RETALES Royo, en Royo, 13, sector Calvo Sotelo

MORANCHO: Lavadoras

MORANCHO: Televisores

MORANCHO: Las mejores marcas. Independencia, 3

PAPELES viejos, paga mejor casa Antonio. Teléfono 212310

PULIDOS Escriche limpiará su industria

PULIDOS Escriche abrillanta y limpia su piso, local y oficina

PULIDOS Escriche, resolverá limpieza de las casas en comunidad

PULIDOS Escriche: Fray Julián Garcés, 7. Teléfono 272579

### REPARACION

ELECTRICIDAD N. Arnal. Instalaciones y reparaciones industriales. Avda. de

Valencia, siete. Teléfono 250756.

CONSTRUCCIONES Metálicas Industriales Lamana, Naves, cerrajería Lamana, Doce de Octubre, 31. Teléfono 272261

TALLERES Cuellar: Reparación en general de automóviles chapa-pintura. Reparaciones garantizadas. Luis del Valle números 5-7. Teléf. 259930

### FINCAS

FINCAS CASAMIAN, San Miguel, 9, 1.º. Teléfonos 222840 - 222768.

PISOS Calle Escosura - Martín Cortés, 20 (calefacción central acogidos, grupo I), cuatro habitaciones.

FINCAS CASAMIAN, San Miguel, 9, 1.º. Teléfonos 222840 - 222768.

### GALERIAS de ARTE

#### SALA NAHARRO

Liquidación total de cuadros. Manifestación, 9

MILLAN ASTRAY, 4 habitaciones, calefacción central. 100 m<sup>2</sup>. exterior,

todas las mejoras, 850.000 Pts. Fincas Casamián (Agte. colegiado) San Miguel, 9, 1.º C.

LAS FUENTES. Pisos 4 habitaciones. Acogidos. Todas mejoras. Próximos al

centro. Terminación, 11 meses. Desde 100.000 de entrada y facilidades hasta 10 años.

LAS FUENTES, pisos 4 habitaciones. Próximos al centro. Todas mejoras.

Terminación 3 meses. Desde 100.000 de entrada y facilidades hasta 10 años.

LAS FUENTES 4 habitaciones, a estrenar, sin portería ni ascensor, todas las mejoras 360.000, facilidades hasta 10 años.

DELICIAS 4 habitaciones, 73 m<sup>2</sup>, nuevo a estrenar, sin portería ni ascensor 454.000, facilidades hasta 10 años.

PLAZA JESUS 4 habitaciones, 74 metros cuadrados, portería y ascensor 400.000, facilidades de pago.

MOMPEON MOTOS, 4 habitaciones 68 m<sup>2</sup>. portería, y ascensor, precio facilidades. 450.000; todas las mejoras.

DELICIAS 4 habitaciones seran nuevo precio de ocasión y facilidades de pago.

FINCAS CASAMIAN.-Agente de la Propiedad Inmobiliaria. San Miguel, 9, 1.º C.

PEDRO M<sup>º</sup> Ric. 4 habitaciones, 70 m<sup>2</sup>. calefacción central todas las mejoras, 700.000.

### VENTAS

LOCALES Reina Fabiola, 180 220 211631.

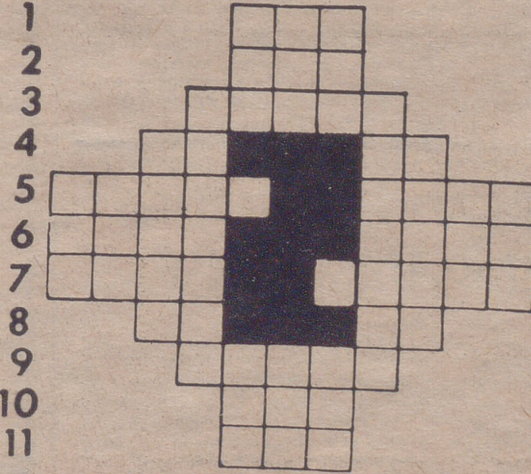
VENDO terreno, cerrado, con agua propia, luz y fuerza, en la Carretera de Logroño, entrada camino de Pinseque, cerca de El Cachirulo. Teléfono 216983.

VENDO piso en sector Torrero mucho sol. Teléfono 216982. Señor Martínez

VENDO piso económico en lo más céntrico barrio de Las Bueñas. Información Lorente, 10 principal derecha

### CRUCIGRAMA

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11



### PISOS EN ARRIENDO

Plaza del Pilar, 7 segundo.	3.000
Moncasi, 10, piso de 7 habitaciones Razón: teléfono 229251.	3.500
Molino, 8, sexta planta para oficinas. Informes; Tinorería.	4.000
Don Jaime, 21 - 3.º. Portería aparte.	5.000
Mola, 19 piso para oficinas.	12.000
Barcelona, 65, piso amplio	1.200
San Blas, 22 - 2.º	800
San Blas, 22 - 3.º	800
Palomar, 7 - 3.º	900
Sacramento, 12 - 3.º	1.500
Sacramento, 12 - 4.º	1.500
Armas, 151 - 1.º dcha.	800
San Agustín, 26, 3.º Izda.	1.100
San Miguel, 41 - 3.º. Razón tienda.	2.500
Pascuala Perié, 4, 5 habitaciones. Teléfono 341987	3.100
Armas, 151 bajo.	650
Olmo, 14 - 2.º	1.000
Bolonia, 18 - 4.º	3.000

### LOCALES EN ARRIENDO

Bolonia, 1.º de 250 m <sup>2</sup>	16.000
Echegaray, 1.º de 150 m <sup>2</sup>	9.000
Laguna de Rins, 5, tienda.	6.000

VENDO propio para bar, radio, corriente, 5 lámparas. Teléfono 276331

SEÑORITA cuidaría niños durante julio o agosto en lugar de playa. Ref. I "A. E."

### EL HUMOR DE BASILIO



### REGALE LIBROS

**"GOFREDO"**  
de Pedro Pablo PADILLA  
● La novela que nos presenta la otra cara de Zaragoza

HORIZONTALES.—1: Percibes la imagen.—2: Canción canaria.—3: Planta crucifera de jardín, de flores sencillas y dobles, de varios colores y agradable olor.—4: Contracción.—Negación.—5: Se libertan o se desembarazan de algo que les molesta.—Arbol tiliáceo de flores blanquecinas y medicinales.—6: Concejal.—Marcharos.—7: Tela de seda entretejida con hilos de oro y plata.—Pico de los Pirineos.—8: Interjección.—Existe.—9: Que tiene afán de adquirir y atesorar riquezas.—10: Cerco de madera.—11: Pradería en que suele sestar el ganado vacuno.

VERTICALES.—1: Personaje bíblico.—2: Al revés, que está fuera de sí.—3: Pone suave una cosa.—4: Voz que usa la Iglesia en demostración de júbilo.—5: Bajo, despreciable.—Partes hacia algún sitio.—6: Nombre de letra. Labre.—7: Condimento.—Lista, nómina.—8: Buque submarino.—9: Fluidos transparentes, inodoros e insípidos que rodean la tierra.—10: Personaje bíblico.—11: Guiso.

### Solución al crucigrama anterior

HORIZONTALES.—1: Paz.—2: Ara.—3: Osera.—4: Ab.—Za.—5: Copea.—Arpa.—6: Alud.—Reis.—7: Mire. Canoa.—8: Oc.—Da.—9: Etano.—10: Uro.—11: Sos.

VERTICALES.—1: Cam.—2: Ali.—3: Apuro.—4: Obedec.—5: Pas.—Tus.—6: Are.—Aro.—7: Zar.—Nos. 8: Azarado.—9: Arena.—10: Pío.—11: Asa.

## sup ol MECIE las ESTRELLAS

DIA 11 DE JULIO

**ARIES** (21-3-20-4).—Tendrá que dominar sus sentimientos, las palabras dichas precipitadamente serán lamentadas más tarde. Sea muy prudente si ha de conducir un coche. Su salud obliga una vigilancia más estrecha.

**TAURO** (21-4-20-5).—Tome sus decisiones con calma. Su afán de hacer muchas cosas a la vez hará que el resultado sea mediocre. Puede mostrarse codicioso si no se domina su afán de posesión.

**GEMINIS** (21-5-20-6).—Las condiciones del hogar continuarán interfiriendo sus planes. Ponga en orden sus ideas y luego actúe como lo crea conveniente.

**CANCER** (21-6-20-7).—Tenga mucho cuidado con las promesas ya que pueden ser engañosas. No haga ningún trato secreto. Debe ser muy comedido en las relaciones sentimentales, si quiere que todo siga la misma marcha.

**LEO** (21-7-21-8).—Las finanzas y las amistades continuaran siendo causa de desasosiego si los mezcla. El dinero gastado de mejor forma puede traer excelente resultado. Sea más confiado.

**VIRGO** (22-8-22-9).—No acepte los consejos de los amigos ni se comprometa con ellos. Reprima su mala costumbre de encontrar faltas a todos. A través de la persona amada encontrará la felicidad ansiada.

**LIBRA** (23-9-22-10).—Dé todos esfuerzos por bien empleados si al final logra sus propósitos. Necesitará mucho tacto para que continúe la armonía en su idilio.

**ESCORPION** (23-10-22-11).—Prevalecerán condiciones que no le favorecen, evite cualquier alianza secreta. No se comprometa financieramente con nadie. Son probables las sorpresas, domine sus emociones.

**SAGITARIO** (23-11-20-12).—Es muy favorable para buscar valores ocultos. Sería conveniente una revisión médica. Preste más atención a los suyos. Continuarán siendo tensas las relaciones amorosas.

**CAPRICORNIO** (21-12-19-1).—Su trabajo posiblemente sea interrumpido y su rutina desorganizada. Las personas influyentes se mostrarán complacientes. Sus esfuerzos por el propio mejoramiento serán muy beneficiosos.

**ACUARIO** (21-1-18-2).—Quizá conozca a personas que despierten su naturaleza amorosa. Gracias a la confianza que tiene en sí mismo podrá llevar a cabo sus proyectos.

**PISCIS** (19-2-20-3).—Continúa existiendo el peligro de provocar graves disputas. No se arriesgue en ningún terreno. Día especialmente bueno para el idilio y asuntos amorosos.

### "ARAGON/exprés" SIEMPRE TIENE ALGO IMPORTANTE QUE DECIR



EN EL  
ULSTER

# Hoy puede estallar la guerra

- EL EJERCITO BRITANICO HA VIOLADO LA TREGUA: CINCO MUERTOS
- LA VIOLENCIA SE REANUDARA CON LA MAXIMA FEROCIDAD, ANUNCIA EL IRA

BELFAST, 10. (Efe-Reuter).— El súbito colapso del precario alto el fuego entre los "provisionales" de el "IRA" y el Ejército británico, se produjo después de un choque entre las tropas y elementos civiles católicos, que terminó en un enfrentamiento de las fuerzas militares con francotiradores republicanos.

Dos horas después de iniciarse el combate, el cuartel general del "IRA" en Dublín, capital de la República de Irlanda, acusó a las tropas británicas de violar la tregua y declaró terminada ésta. Las operaciones se reanudarán con la "máxima ferocidad", declaró el dirigente "provisional", Sean Macstiofain. Minutos más tarde se inició un tiroteo en todo Belfast y el centro de la ciudad fue sacudido por una gigantesca explosión, en Londonderry, segunda ciudad de la provincia, se produjeron seis explosiones sucesivas espaciadas solamente unos minutos. En la primera hora después del fin de

la tregua, cinco personas civiles, por lo menos, habían muerto en Belfast a consecuencia de los tiroteos. Entre ellas una muchacha de trece años. Un portavoz del movimiento extremista protestante "Vanguard" ha declarado que el fin del alto el fuego significa que "estamos muy cerca de la guerra civil. Podría estallar en la mañana".

## Whitelaw acusa al IRA

BELFAST, 10. (Efe-Reuter).— En una declaración publicada por la oficina de William Whitelaw, administrador británico de Irlanda del Norte, se dice que el tiroteo que terminó con el alto el fuego, "fue claramente un incidente montado por el "IRA", para encontrar una justificación a la reanudación de la actividad terrorista".

## "ANUARIO ESTADISTICO" DE LA ONU

# ESPAÑA, PRIMER PAIS TURISTICO DEL MUNDO

- CASI 23 MILLONES DE TURISTAS
- LE SIGUEN FRANCIA Y EE. UU. CON 13 MILLONES

NACIONES UNIDAS, 10 (Efe).— En 1970, una población mundial de 3.632 millones de personas contribuyó a casi duplicar el producto bruto alcanzado diez años antes y consumió dos billones seiscientos sesenta y seis mil setecientos millones de cigarrillos.

Estos son algunos de los datos facilitados por el "Anuario Estadístico" de la ONU, publicado ayer domingo. En sus 838 páginas contiene información de 1970 y 1971 sobre las tendencias sociales y económicas del mundo.

Si el ritmo demográfico continúa como hasta ahora, la población mundial alcanzará los 6.500 millones de personas el año 2.000. Iberoamérica es la región de mayor crecimiento anual de población (2,9 por ciento). Comparada con la media anual de sólo dos por ciento.

El anuario informó que en 1970, el producto nacional bruto de todos los países sumaba 1,7 veces la cifra de un decenio antes. El ingreso per cápita aumentó en este tiempo un 43 por ciento en los países desarrollados y un 27 por ciento en las naciones en vías de desarrollo. Solo cuatro países no subdesarrollados (Israel, Japón, Grecia y España) lograron sostener durante el decenio un incremento anual acumulativo medio del siete por ciento.

Entre los países en vías de desarrollo que alcanzaron también el siete por ciento (porcentaje que significa haber doblado el PNB), se encuentran Nicaragua, Panamá, Puerto Rico, Irán, Méjico y Thailandia.

Japón encabezó la lista de aumento en la producción industrial durante el periodo 1958-70, con el 449 por ciento, le siguió la Unión Soviética, con el 178 por ciento y en tercer lugar se colocó Italia, con el 150 por ciento.

Estados Unidos fue el primer productor de cigarrillos en el

mundo, con 562.000 millones. En segundo lugar se colocó la Unión Soviética con 33.000 millones y en tercero Japón, con 222.000 millones. El total 2.667.000 millones representó un aumento de 85.100 millones sobre el año anterior.

De los 192 millones de vehículos a motor que circularon en el mundo en 1970, casi la mitad correspondieron a Estados Unidos—: 89 millones.

España encabezó la lista de países turísticos, al recibir 22.657.000 turistas en 1970, Canadá ocupaba el primer lugar en número de visitantes, con 37 millones, pero 24 millones correspondieron a personas (especialmente estadounidenses) que sólo permanecieron unas horas. Tras España, Francia y Estados Unidos, con 13 millones

fueron los países más turísticos. El anuario estimó de acuerdo con los datos recogidos en más de 150 países y territorios que el tráfico aéreo ascendió a 385.000 millones de kilómetros por pasajeros transportado.

Durante el curso 1969-70 hubo en el mundo más de 19 millones de maestros, para una población escolar de 475 millones de alumnos. Suecia fue el país con más periódicos (534 ejemplares por cada mil habitantes). Detrás siguieron Japón, con 511 y Gran Bretaña, con 480. Estados Unidos disponía también en 1970 del mayor número de televisores por cada mil habitantes: 412. Después se situó Bermuda, con 315, en tercer lugar, Suecia, con 312 y en cuarto Gran Bretaña, con 293.

## Ya son seis

- UN SACERDOTE CATOLICO, MUERTO EN BELFAST

BELFAST, 10. (Efe-Reuter).— Un sacerdote católico ha sido la sexta víctima de hoy, como resultado de la violencia que volvió a surgir anoche en Belfast, al interrumpir el ejército republicano irlandés un alto el fuego que llevaba en vigor más de dos semanas y reanudar sus hostilidades contra el Ejército británico.

El padre Noel Fitzpatrick, de cincuenta años, párroco de la Iglesia del Corpus Christi en el sector de Ballymurphy, de Belfast, fue muerto por disparos de arma de fuego cuando, al parecer, prestaba los últimos auxilios espirituales a otra víctima de disparos en el mismo Ballymurphy".

- CONVERSACIONES MINISTERIALES ANGLLO-ESPAÑOLAS

LONDRES, 10 (Efe-Reuter).— Las conversaciones ministeriales anglo-españolas sobre Gibraltar, programadas para celebrarse este mes en Londres, tendrán un carácter exploratorio, según informan hoy funcionarios británicos.

Estas conversaciones las mantendrán el secretario del Foreign Office, Sir Alec Douglas Home y el ministro español de Asuntos Exteriores, don Gregorio López Bravo, el cual girará visita oficial a Londres del 19 a 21 de este mes.

## INFORMACION FINANCIERA



CAJA DE AHORROS  
Y MONTE DE PIEDAD DE  
ZARAGOZA, ARAGON Y RIOJA

33 Oficinas en Zaragoza

460 Oficinas en 5 provincias y en Madrid

NUESTRO DEPARTAMENTO DE VALORES  
RESOLVERA A TODAS SUS CONSULTAS

## Integración de España en el M. C.

- LOS EMPRESARIOS AGRARIOS LA CREEN NECESARIA

MADRID, 10. (Europa Press).— En una reunión del comité ejecutivo de la Unión Nacional de Empresarios Agrarios, los asistentes estudiado con detalle y minuciosidad los problemas derivados de una futura integración de España en la C.E.E. y reiteraron su creencia en la necesidad de llegar a tal integración. Asimismo, en la reunión se trató el estudio de un posible borrador de anteproyecto de decreto para tal fin de maquinaria agrícola y la futura organización de cursos de formación empresarial en varias provincias. Finalmente se trató de la contingencia del trigo y las consecuencias que de ello se derivan acordándose nombrar una comisión con el fin de visitar a los ministros de Relaciones Sindicales y de Agricultura para hacerles entrega de un informe sobre tan importante problema.

## UN GENERAL USA, MUERTO EN VIETNAM

SAIGON, 10. (Efe-Reuter).— El general de brigada, Richard Tallman, jefe de los consejeros estadounidenses en la región de Saigón, resultó muerto por efecto de la explosión de una granada norvietnamita que cayó

en una posición gubernamental próxima a An Loc, ayer dicho hoy un portavoz militar. Asimismo otros tres militares norteamericanos resultaron muertos a consecuencia de la misma explosión.

- LOS EE. UU. NO HAN LOGRADO DISUADIR A PEKIN
- Ayuda china y soviética a Vietnam del Norte

PEKIN, 10. (Efe-Reuter).— Nuevos carros de combate soviéticos cruzan China por ferrocarril para sustituir a los carros armados norvietnamitas destruidos o dañados por los bombardeos norteamericanos. Informan hoy fuentes aptomáticas de la capital china.

Hace pocos días se vio a un tren chino, procedente de Mongolia, cargado con diecisiete carros de combate soviéticos, destinados indudablemente a reponer las

pérdidas norvietnamitas consistentes en 470 de los 650 carros armados que poseía con anterioridad a la presente ofensiva contra Vietnam del Sur.

Este hecho indica, según observadores de Pekín, que China está dispuesta ahora a colaborar estrechamente con la Unión Soviética en la ayuda a Vietnam del Norte, cuanto al aspecto de permitir que la ayuda soviética cruce el territorio chino.

## BANCO CENTRAL, S. A. Dividendo activo a cuenta

El Consejo de Administración de este Banco, haciendo uso de la facultad que le confiere el artículo 40 de los Estatutos sociales, ha acordado el reparto de dividendo activo, número 83, a cuenta de los beneficios del presente ejercicio, con arreglo al siguiente detalle:

A las acciones	Nominal	Impuestos	Líquido
núm. 1 al 12.305.111	31,76	4,76	27,00

El expresado dividendo se hará efectivo, con la presentación de los correspondientes Extractos de Inscripción, a partir del día 15 de julio actual, en las Oficinas Centrales y en todas las Sucursales y Agencias de la Entidad.

Madrid, 8 de Julio de 1972

EL VICESECRETARIO GENERAL

Juan Bule Hombre.